

# CERTIFICACIÓN NÚM. 76

## AÑO ACADÉMICO 2007-2008

Yo, **CARMEN I. RAFFUCCI**, Secretaria del Senado Académico del Recinto de Río Piedras, Universidad de Puerto Rico, **CERTIFICO QUE:**

**E**l Senado Académico en la reunión ordinaria correspondiente al mes de abril y celebrada el 6 de mayo de 2008, tuvo ante su consideración el **Punto Núm. 4: Preguntas en torno al Informe del Comité de Asuntos Académicos sobre la propuesta de revisión del Bachillerato en Artes con especialidad en Inglés de la Facultad de Humanidades**, y acordó:

- Aprobar la propuesta de revisión del Bachillerato en Artes con especialidad en **Inglés** de la **Facultad de Humanidades**.

**Y PARA QUE ASÍ CONSTE**, expido la presente Certificación bajo el sello de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras, a los siete días del mes de mayo del año dos mil ocho.

*Carmen I. Raffucci*

Carmen I. Raffucci  
Secretaria del Senado

rema

Certifico Correcto:

*Gladys Escalona de Motta*

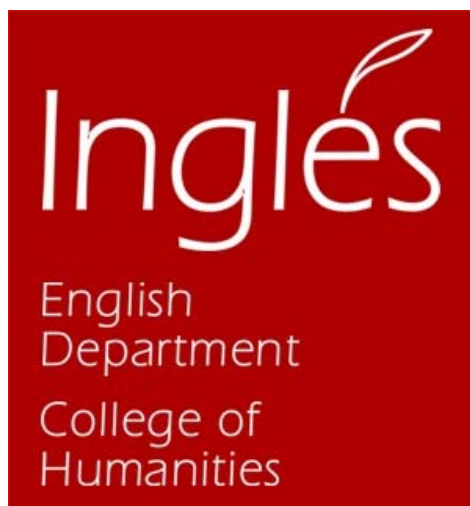
Gladys Escalona de Motta, Ph. D.  
Rectora



Universidad de Puerto Rico  
Recinto de Río Piedras  
Facultad de Humanidades

Propuesta de revisión curricular del bachillerato

**Concentraciones en:**  
**Inglés-Literatura (INGLÉS)**  
**Lingüística y Comunicación (LICO)**



Aprobada por el pleno del Departamento de Inglés  
7 de diciembre de 2007

Aprobada por el Comité de Currículo de la Facultad de Humanidades  
25 de enero de 2008

Aprobada por el Comité de Asuntos Académicos del Senado  
11 de marzo de 2008

Aprobada por el Senado Académico  
6 de mayo de 2008

## ÍNDICE

<b>II. Introducción</b>	
A. Nombre del Programa y grados académicos a otorgarse.....	1
B. Descripción del Programa .....	1
C. Modalidades no convencionales.....	3
D. Fecha de comienzo de la revisión.....	4
E. Duración del Programa y tiempo máximo para completar el grado.....	4
<b>III. Acreditación profesional .....</b>	<b>4</b>
<b>IV. Justificación de los cambios a nivel de Programa.....</b>	<b>4</b>
<b>V. Relación del Programa y los cambios propuestos con la misión y la planificación institucional.....</b>	<b>5</b>
A. Relación con la misión y el Plan de Desarrollo de la UPR, la misión y planificación de la unidad.....	5
<b>VI. Marco conceptual del Programa</b>	
A. Visión y Misión del Departamento de Inglés.....	8
B. Metas del Departamento de Inglés.....	9
C. Objetivos comunes a las dos concentraciones.....	9
Objetivos particulares (Inglés-Literatura).....	10
Objetivos particulares (LICO).....	10
D. Perfil del egresado de las dos concentraciones .....	10
Perfil del egresado (Literatura).....	11
Perfil del egresado (LICO).....	11
<b>VII. Diseño Curricular</b>	
A. Cambios propuestos al esquema del Programa en las dos concentraciones (Literatura y LICO) .....	12
B. Cursos que componen el currículo.....	12
Literatura .....	13
LICO.....	14
C. Secuencias curriculares propuestas:	
Literatura .....	15
LICO .....	16
D. Coherencia y suficiencia curricular:	
Tabla 1: Literatura.....	18

Tabla 1: LICO .....	26
E. Metodologías educativas	
a: Experiencias estructuradas a lo largo del bachillerato para desarrollar las capacidades de estudio independiente, la investigación y la creación .....	36
F. Oportunidades de participación en actividades de naturaleza internacional .....	36
G. Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil – Anejo 1 .....	38
H. Prontuarios de los cursos – Anejo 2.....	38
<b>VIII. Admisión, matrícula y graduación</b>	
A. Requisitos de admisión.....	39
B. Proyección de matrícula.....	39
C. Requisitos académicos para otorgar el grado.....	40
<b>IX. Facultad</b>	
A. Perfil de la facultad.....	40
Literatura .....	40
LICO .....	43
B. Plan de reclutamiento y desarrollo de la facultad.....	44
<b>X. Administración del Programa – Organigrama – Anejo 3.....</b>	<b>44</b>
<b>XI. Recursos de la Información.....</b>	<b>45</b>
<b>XII. Infraestructura para la enseñanza, la investigación y el servicio</b>	
A. Instalaciones, laboratorios y equipos de apoyo a la docencia.....	46
<b>XIII. Servicios al estudiante</b>	
A. Relación del Programa con el Instituto del Verano.....	48
B. Relación del Programa con el Centro de Desarrollo de las Competencias Lingüísticas .....	48
C. Mecanismo para atender a los estudiantes que demuestran bajo aprovechamiento y dificultades académicas .....	49
D. Sistema de asesoría académica y opciones para que el estudiante configure su programa .....	49
<b>XIV. Presupuesto .....</b>	<b>52</b>

**XV. Plan de Avalúo y Evaluación .....52**

**Anejos**

**Anejo 1** – Plan de avalúo y evaluación: descripción del proceso de *assessment* del aprendizaje estudiantil que se propone para los programas de INGLÉS y LICO ..... 55

**Anejo 2** – Lista de los cursos de los programas de Literatura (INGL) y Lingüística y Comunicación (LICO), Departamento de Inglés, Facultad de Humanidades ..... 59

**Anejo 3** - Administración del Programa – Organigrama ..... 62

## II. Introducción

### A. Nombre del Programa y grados académicos a otorgarse

El Departamento de Inglés ofrece dos concentraciones:

- Bachillerato en Artes con concentración en Inglés (INGL).  
*Bachelor of Arts in English.*

Se solicita un cambio de nombre a: Bachillerato en Artes con concentración en Inglés-Literatura  
*Bachelor of Arts in English-Literature*

- Bachillerato en Artes con concentración en Lengua y Locución (LOCU).  
*Bachelor of Arts in Language and Speech - English*

Se solicita un cambio de nombre a: Bachillerato en Artes con concentración en Inglés-Lingüística y Comunicación (LICO).  
*Bachelor of Arts in English-Linguistics and Communication.*

### B. Descripción del Programa

El Departamento de Inglés de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras, fue establecido en el año 1940. El Consejo de Educación Superior aprobó la concentración en Lengua y Locución (LOCU) en el 1982.

Además del bachillerato, el Departamento ofrece el grado de Maestría en Artes con concentración en Literatura o Lingüística y el grado de Doctorado en Filosofía con concentración en Literatura o Lingüística del Caribe Anglófono. Publica dos revistas: *Tongvas*, revista anual, multilingüe, de artes literarias y expresión estudiantil, y *Sargasso*, revista producida por el programa doctoral.

El currículo del Programa de Inglés-Literatura cuenta con un fuerte componente de lectura crítica, redacción académica y creativa e investigación a través del cual los estudiantes subgraduados tienen varias oportunidades para desarrollar y practicar en inglés las

destrezas de comprensión, de expresión en las formas escritas y orales y de investigación.

El currículo del Programa de Lingüística y Comunicación promueve el estudio de los elementos necesarios para el desarrollo de competencias comunicativas en el idioma inglés. Desde el estudio de la comunicación, se exploran los procesos de negociación de signos culturales y el manejo efectivo de los mismos en una variedad de contextos de comunicación (interpersonal, intercultural, grupal, organizacional, y pública). Además, ofrece a los estudiantes conocimientos en la lingüística, como la ciencia que estudia el lenguaje humano. Desde el estudio de la lingüística, se exploran la fonología, la sintaxis, y el desarrollo diacrónico del inglés, así como el análisis del discurso, y el análisis de contraste del inglés con el español.

El currículo del Programa de Lingüística y Comunicación conceptualiza acercamientos teóricos y pragmáticos del idioma inglés que coinciden y dependen el uno del otro para lograr una visión más completa de su uso. El Programa permite el análisis del inglés y sus estructuras lingüísticas, así como de su uso en procesos comunicativos facilitando un acercamiento humanista al estudio de la producción del significado. La lingüística se dedica a explorar los aspectos angulares del lenguaje como sistema, pero también se interesa en analizar el mismo dentro del mundo real comunicativo. Esto se ve plasmado en los cursos de corte interactivo como lo son la sociolingüística, la etnolingüística (lengua y cultura), el análisis del discurso y otros. Por otro lado, la comunicación ausculta, desde una plataforma teórica, las competencias comunicativas relacionadas con una variedad de contextos sociales y culturales. Esto se articula en cursos como comunicación interpersonal, retórica, comunicación organizacional, de grupo e intercultural.

El Departamento cuenta con unos 122 cursos inscritos a nivel sub-

graduado de temática amplia y variada. Como parte del proceso de la revisión curricular estamos colaborando con varias facultades para crear secuencias curriculares nuevas y cursos de inglés con mayor contenido interdisciplinario.

Más del 65% de los estudiantes procedentes de escuela superior admitidos al Departamento de Inglés tienen un IGS de 325 ó más. [OPA: datos de 1995-96 al 2004-2005]. Entre 1999 y 2005 el Departamento tuvo un promedio anual de 70 estudiantes matriculados en la concentración en Inglés-Literatura (78 de 2002 a 2006) y 17 en la de Lingüística y Comunicación (18 de 2002 a 2006). En el primer semestre del año 2006-07 se registraron 81 estudiantes en la primera y 14 en la segunda. El promedio de admisión para el período de 2000-2005 fue de 18 estudiantes por año (20 de 2002 a 2006) en Inglés-Literatura y de 8 (6 de 2002 a 2006) en Lingüística y Comunicación. El promedio de grados conferidos para los años 1995-96 al 2006-07 fue de 8 estudiantes anuales en Inglés-Literatura y de 3 en Lingüística y Comunicación. En promedio, el 37% de los estudiantes de la cohorte de inglés de 1993 al 2000 obtiene un bachillerato en el Recinto en 6 años o menos. El promedio del Recinto es 49%. Se incluyen las tablas de retención y graduación preparadas por la Oficina de Planificación Académica.

Los dos programas actuales se sometieron a un proceso de auto-evaluación bajo la dirección del Comité Institucional de Evaluación de Programas Académicos (CIEPA) de la Oficina de Planificación Académica (OPA) que terminó en el año 2006. La auto-evaluación llevó a revisar de nuevo el currículo y desarrollar la propuesta que sometemos en este documento. Los cambios siguen los lineamientos de la Certificación Núm. 46, 2005-2006, del Senado Académico del Recinto de Río Piedras.

### **C. Modalidades no convencionales**

No aplica.



**D. Fecha de comienzo de la revisión**

Primer semestre, año académico 2008-2009.

**E. Duración del Programa y tiempo máximo para completar el grado**

El grado puede completarse en cuatro años. El tiempo máximo para completarlo será de 10 años. La caducidad de los cursos está regida por las políticas vigentes en la Universidad.

**III. Acreditación profesional y requerimientos para la práctica profesional**

No aplica.

**IV. Justificación de los cambios a nivel de Programa**

- a. En el país existe la necesidad de perfeccionar la enseñanza del inglés. Esto se evidencia en las entidades públicas y privadas que requieren personal adiestrado en el campo de la escritura y de la comunicación efectiva en inglés para tramitar documentos y comunicarse con los clientes del mundo anglófono. El Departamento prepara estudiantes para participar productivamente en las sociedades de Puerto Rico, del Caribe, y del mundo.
- b. Frente al currículo vigente, la revisión curricular provee la flexibilidad suficiente para que cada estudiante pueda configurar su programa académico en las dos concentraciones de acuerdo con sus propias metas intelectuales y profesionales.
- c. En todos los cursos de literatura de nivel 4000 se reforzará la enseñanza de redacción académica mediante la estructuración formal de los ensayos monográficos.
- d. Se concibe el inglés como destreza técnica del dominio de una lengua, tanto como una fuente de conocimiento interdisciplinario y multicultural de grandes variaciones y de alcance mundial contemporáneo.

- e. Anteriormente, el enfoque del Programa de Inglés-Literatura era la literatura inglesa y estadounidense. La secuencia curricular revisada ofrece un menú amplio de cursos medulares de literatura inglesa, norteamericana, puertorriqueña, caribeña y latinoamericana en inglés. Este menú también incluye cursos sobre migración y experiencias transculturales y fomenta destrezas de redacción creativa y académica.
- f. Los cursos de nivel 4000 reforzarán las estrategias de enseñanza dirigidas a fortalecer el desarrollo de las destrezas de análisis crítico, investigación y creación.
- g. Se atiende la creciente demanda estudiantil por cursos que les permitan estudiar una gama de temas de la literatura y lograr una relación más amplia y pertinente con la sociedad local, regional, y mundial.
- h. Se estimula la creación de cursos y actividades co-curriculares innovadores e interdisciplinarios.
- i. El énfasis del programa doctoral en la literatura anglófono del Caribe motivó que la revisión curricular subgraduada ampliara sus miras para incluir cursos sobre la literatura del Caribe anglófono y la de los latinos que escriben en inglés.

## **V. Relación del Programa y los cambios propuestos con la misión y la planificación institucional**

### **A. Relación con la misión y el plan de desarrollo de la UPR, la misión y planificación de la unidad**

La revisión de este Programa se inserta en la de la Facultad de Humanidades ya aprobada y cumple con los principios y objetivos establecidos en la Certificación 46 (2005-2006) del Senado Académico, el proyecto *Diez para la Década: Agenda para la Planificación 2006-2016*, y el *Plan Estratégico Visión Universidad 2016*, del Recinto de Río Piedras.

Las metas y los objetivos de la Facultad de Humanidades, y en consecuencia los de todos sus programas subgraduados y graduados, están alineados con las metas y los objetivos de la *Visión Universidad 2016*.

**Meta 1.** Existe un compromiso claro con la investigación y la creación, evidenciado en el apoyo que se ofrece a los seminarios y centros especializados, así como a los proyectos particulares de los profesores mediante los descargos concedidos anualmente para estos fines. Los informes anuales recogen los resultados de este esfuerzo y prueban la productividad del claustro. Además, los programas subgraduados han incorporado teorías y métodos de investigación en cursos y seminarios.

La orientación interdisciplinaria es inherente a la Facultad y se refleja en los cursos medulares requeridos a su estudiantado, que se gradúa al menos con una experiencia en cada una de las disciplinas que atendemos. Asimismo, la Facultad tiene entre sus programas más exitosos el de Estudios Interdisciplinarios, cuya revisión curricular fue aprobada por el Senado Académico en mayo de 2007.

Metas 2, 3, 4; Objetivos 1, 2, 4, 9 de la Facultad de Humanidades.

**Meta 2.** La revisión curricular ha propiciado la reflexión sobre la oferta de los programas y su adecuación a las exigencias actuales de las disciplinas.

Metas 2, 4; Objetivos 1, 2, 3 de la Facultad de Humanidades.

**Meta 3.** El reclutamiento profesional se hace según los estándares y procedimientos establecidos por el Recinto. La Facultad cuenta con un plan de estímulos para la docencia y la investigación/creación aprobado por el Senado Académico en mayo de 2007 como parte de la revisión medular de la Facultad.

Meta 6; Objetivos 4, 5 de la Facultad de Humanidades.

**Meta 4.** Para reclutar los mejores estudiantes subgraduados se subió el IGS a 280 y el índice mínimo a 2.50. También se recluta una cantidad limitada de estudiantes en función de habilidades, talentos o condiciones excepcionales. Además, para guiar al estudiante durante su carrera, la Facultad tiene establecido un fuerte programa de asesoría académica.

Meta 6; Objetivo 8 de la Facultad de Humanidades.

**Meta 5.** La Facultad cuenta con un plan de internacionalización propio, coherente con el del Decanato de Asuntos Académicos. Este plan se ha puesto en marcha a través de varios proyectos concretos, entre ellos un convenio ya firmado con la Universidad de Amberes y profesores de intercambio con otras universidades, bien sea como unidad receptora o remitente. Parte importante de nuestro plan es incentivar los intercambios estudiantiles de distinto alcance. En mayo de 2007, el Senado Académico aprobó el plan incluido en la revisión medular de la Facultad.

Meta 5; Objetivos 2, 5, 6 de la Facultad de Humanidades.

**Meta 6.** La Facultad ha tomado medidas internas para fortalecer la efectividad institucional mediante los procedimientos de autoevaluación subgraduada (CIEPA) y graduada (DEGI) en todos sus programas, la exigencia e implantación de planes de desarrollo a todos los niveles y los procesos encaminados a que todos los programas tengan su plan de avalúo del aprendizaje. También se han tomado medidas para facilitar los trámites administrativos, sobre todo mediante el uso de la informática.

Objetivos 1, 8, 9 de la Facultad de Humanidades.

**Meta 7.** El objetivo 7 de la Facultad de Humanidades la compromete a proveer los recursos tecnológicos más adecuados para la investigación, la creación y la divulgación del conocimiento. Este objetivo se cumple mediante el apoyo a proyectos sufragados con fondos propios y a los que se presentan tanto al Fondo de Mejoramiento de la Enseñanza como

al de la Cuota de Tecnología.

Metas 2, 3; Objetivo 7 de la Facultad de Humanidades.

**Meta 8.** La Facultad de Humanidades propicia la valoración del ser humano en su quehacer intelectual y cultural, así como en su interacción social y con el medio ambiente natural.

Meta 1 de la Facultad de Humanidades.

**Meta 9.** La Facultad de Humanidades estimula la reflexión crítica y la participación activa en el quehacer cultural y social del país; crea lazos de colaboración con la comunidad interna y externa y ofrece un amplio programa cultural para el disfrute de los universitarios y del resto del país.

Meta 3; Objetivos 2 y 10 de la Facultad de Humanidades.

## **VI. Marco conceptual del Programa**

### **A. Visión y Misión**

#### **Visión**

Un Programa que aprecia y estudia el Inglés como lengua global y como una serie de destrezas lingüísticas y de expresión profesional; dedicado a la investigación, la creación y la diseminación de conocimientos tanto analíticos, críticos y teóricos como creativos, culturales y comunicativos, en el contexto de la realidad contemporánea puertorriqueña, caribeña, latinoamericana e internacional.

#### **Misión**

Proveer al estudiantado una experiencia de aprendizaje y desarrollo en la lengua inglesa y el mundo anglófono. Mediante el estudio de la literatura, la lingüística y la comunicación, desarrollar en el estudiante curiosidad intelectual, capacidad crítica, una

visión integral del conocimiento, y una variedad de estilos de escritura y lectura dentro de un ámbito interdisciplinario.

## **B. Metas del Departamento de Inglés**

1. Desarrollar competencias en el conocimiento y manejo de la lengua inglesa.
2. Desarrollar competencias en la comunicación en inglés.
3. Preparar estudiantes para desenvolverse profesionalmente en el campo de la educación (cuando obtienen también la certificación de maestros o el Bachillerato en Educación), y en otros campos que requieran un profesional capaz de comunicarse efectivamente en inglés oral y escrito, como pueden ser el de los negocios, la comunicación, la publicidad, relaciones públicas, industrias, entre otras.
4. Desarrollar las capacidades para el análisis crítico, la investigación independiente y la creación literaria.
5. Proveer el trasfondo necesario para que el estudiante pueda continuar estudios de posgrado en las disciplinas que ofrece el Departamento.
6. Fomentar el cruce interdisciplinario con una sólida perspectiva humanística.

## **C. Objetivos comunes a las dos concentraciones**

El estudiante:

1. será capaz de demostrar competencia en la expresión oral y escrita en la lengua inglesa;
2. tendrá la capacidad para continuar su propio aprendizaje a través de toda la vida;
3. poseerá destrezas para el análisis crítico y la investigación independiente;
4. tendrá la capacidad para continuar estudios de posgrado en las disciplinas que ofrece el Departamento y en otras áreas afines;
5. podrá desempeñarse profesionalmente en campos afines que requieran destrezas de comunicación en inglés, de forma oral o escrita, tales como los de educación, negocios, comunicación, publicidad, relaciones públicas, industrias, entre otros.

### **Objetivos particulares de la concentración en Inglés-Literatura**

#### **El estudiante:**

1. tendrá un conocimiento amplio de las literaturas del mundo anglófono, como la puertorriqueña, la caribeña y la latinoamericana en inglés; la norteamericana y la británica;
2. conocerá los géneros literarios principales, el trasfondo y contexto de las literaturas en lengua inglesa;
3. será capaz de analizar la literatura desde una perspectiva crítica;
4. tendrá opciones para conocer y desarrollar competencias de creación literaria.

### **Objetivos particulares de la concentración en Lingüística y Comunicación (LICO)**

El estudiante será capaz de:

1. aplicar aspectos principales de la lingüística general al estudio del idioma inglés;
2. manejar principios fundamentales de la comunicación y/o la retórica;
3. aplicar conocimiento relacionado con la naturaleza y análisis del lenguaje desde la perspectiva de la teoría lingüística contemporánea, con atención particular al inglés;
4. aplicar conocimientos relacionados con la dinámica de los procesos de la comunicación oral y de los métodos relacionados con la audición crítica y la evaluación de la persuasión, tanto pública como particular.

#### **D. Perfil del egresado**

El egresado del Departamento de Inglés en cualquiera de sus dos concentraciones podrá:

1. expresarse de forma oral y escrita en inglés para la comunicación efectiva de ideas;
2. comunicarse correctamente en español y con cierta competencia en una tercera lengua;
3. redactar trabajos escritos de carácter creativo o narrativo, descriptivo,

argumentativo y analítico;

4. leer críticamente una amplia gama de textos académicos, literarios y de divulgación en lengua anglófona desde perspectivas estéticas, y socio-históricas;
5. conducir investigaciones relacionadas con la materia de estudio y sintetizar datos bibliográficos utilizando las metodologías y tecnologías más avanzadas;
6. utilizar la imaginación, creatividad e iniciativa para asumir una actitud emprendedora ante el mundo profesional;
7. continuar estudios graduados e incorporarse al mundo profesional;
8. ampliar sus conocimientos de forma autodidacta.

Además, habrá desarrollado:

1. curiosidad intelectual;
2. capacidad crítica;
3. competencias básicas de razonamiento lógico-cuantitativo **que** podrá integrar en su área de estudio;
4. capacidad de aplicar los conocimientos adquiridos en situaciones de comunicación no previstas, así como la capacidad de trabajar en equipo, de identificar problemas y de buscar soluciones en conjunto;
5. actitud de servicio para asuntos comunitarios de la sociedad puertorriqueña en su contexto caribeño e internacional;
6. respeto y tolerancia hacia el medio ambiente y otras culturas.

El egresado de la concentración en Inglés-Literatura tendrá:

1. dominio general del campo de la literatura anglófona y la capacidad de relacionar este conocimiento con una concepción global de la literatura;
2. destrezas para conducir investigaciones relacionadas con la materia de estudio dentro del campo de la literatura anglófona.

El egresado de la concentración en Lingüística y Comunicación (LICO) tendrá:

1. dominio general de su área de estudio y la capacidad de relacionar este conocimiento con una concepción global de la



lingüística y/o comunicación;

2. destrezas para conducir investigaciones relacionadas con la materia de estudio dentro del campo de la lingüística, la retórica y comunicación en el mundo anglófono.

## VII. Diseño Curricular

### A. Cambios propuestos al esquema del Programa en las dos concentraciones

- El cambio sustancial en término de créditos viene de la reducción de cursos requisitos de la Facultad.
- El total requerido para la concentración permanece en 30 créditos.
- Ofrece mayor flexibilidad en los cursos que necesita el estudiante para completar la concentración. Los estudiantes podrán seleccionar los cursos de acuerdo con su plan de estudios.

### B. Cursos que componen el currículo

#### REQUISITOS DE EDUCACIÓN GENERAL [CERTIFICACIÓN 46 SA, 2005-06]

Cursos	Créditos
ESPA	6
INGL	6
Pensamiento lógico-matemático o Análisis cuantitativo	3
CS. NAT.	6
HUMA	6
CISO	6
LITERATURA*en español, inglés, otra lengua o literatura comparada	6
ARTES*	3
<b>Subtotal Educación General</b>	<b>42</b>

\*Los estudiantes de la Facultad de Humanidades los tomarán entre los cursos de educación general que ofrece la Facultad en esas disciplinas y les contarán como parte de los requisitos de Facultad.

**REQUISITOS MEDULARES DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES  
[CERTIFICACIÓN 78 SA, 2006-07]**

<b>Cursos de libre selección en las disciplinas establecidas</b>	<b>Créditos</b>
*Estudios Hispánicos	6
Filosofía	6
*Lenguas Extranjeras	6
*Bellas Artes	3
*Música	3
*Drama	3
*Literatura Comparada	3
*Inglés	6
Historia	6
Electivas de Facultad [Los departamentos podrán utilizar estos créditos, si los necesitan, para fortalecer las concentración]	6
<b>Subtotal requisitos de Facultad</b>	<b>48</b>
<b>Se le restan 9 créditos de los cursos de educación general</b>	<b>39</b>

\*Podrán sustituirse con cursos de educación general arriba indicados.

**REQUISITOS DE LA CONCENTRACIÓN EN INGLÉS-LITERATURA**

<b>Programa actual</b>	<b>Crs.</b>	<b>Programa revisado</b>	<b>Crs.</b>	<b>Observaciones</b>
Cursos panorámicos de la literatura británica	6	Cursos panorámicos de literatura británica o norteamericana: INGL 3001, 3002, 3 251, ó 3252	3 ó 6	Los estudiantes completarán un total de 9 créditos combinados en cursos de literatura entre las áreas indicadas y podrán seleccionar libremente los cursos.
Cursos panorámicos de la literatura norteamericana	6	Cursos de literatura puertorriqueña, caribeña, latinoamericana, o de la migración, escrita en inglés: INGL 3229, 3259, 3285, ó 4256	3 ó 6	
INGL 3291-3292: Redacción de crítica literaria I y II	6	INGL 3291: Redacción de crítica literaria I	3	Se reducen los créditos en redacción de crítica literaria y se refuerzan las destrezas de redacción e investigación en los cursos de literatura de nivel 4000.
Electivas de nivel 4000 en literatura inglesa o norteamericana	6	Electivas en literatura o redacción académica o creativa en inglés.	15	El estudiante tomará un mínimo de 6 crs. en literatura de nivel 4000 y un máximo de 6 crs. en cursos de redacción académica o creativa.

Cursos de comunicación o lingüística en inglés	6	Cursos de comunicación o lingüística en inglés	3	Se reducen los créditos y se promueven las destrezas de redacción y comunicación oral en todos los cursos de literatura.
<b>Total de crs. en la concentración</b>	<b>30</b>		<b>30</b>	

#### CONCENTRACIÓN EN LINGÜÍSTICA Y COMUNICACIÓN (LICO)

Programa actual	Crs.	Programa revisado	Crs.	Observaciones
INGL 3275: Theories of Human Communication  INGL 4205: The Study of Language  English Grammar	9	INGL 3275: Theories of Human Communication  INGL 4205: The Study of Language	6	En la concentración no se aumenta ni se disminuye la cantidad total de créditos, ofreciéndose mayor flexibilidad en la selección de cursos.
Un curso de métodos de investigación.	3	Un curso de métodos de investigación:  INGL 4115: Introduction to Rhetorical Criticism o INGL 4230: Human Communication Research	3	
Un curso de redacción académica.	3	Un curso de redacción académica:  INGL 3231: Expository Writing INGL 3236: Scientific Writing INGL 3237: Journalistic Writing o INGL 4115: Introduction to Rhetorical Criticism	3	
Cursos de comunicación o lingüística en inglés.	9	Cursos de comunicación o lingüística en inglés, con un mínimo de 6 crs. al nivel 4000.	12	Se refuerzan las destrezas en el campo con más créditos en este renglón.
Cursos de literatura en inglés.	6	Electivas en Inglés de la Facultad de Humanidades, con un mínimo de un curso en literatura	6	
<b>Total de crs. en la concentración</b>	<b>30</b>		<b>30</b>	

**RESUMEN DEL COMPONENTE CURRICULAR**

Requisitos de educación general: 42 créditos

Requisitos medulares de la Facultad: 39 créditos

Requisitos de las concentraciones: 30 créditos

Electivas: 18 créditos**Total de créditos para graduarse: 129****C. Secuencias curriculares propuestas****CONCENTRACIÓN EN INGLÉS-LITERATURA****PRIMER AÑO**

<b>Primer Semestre</b>	<b>Crs.</b>	<b>Segundo Semestre</b>	<b>Crs.</b>
Español (EG)	3	Español (EG)	3
Inglés (EG)	3	Inglés (EG)	3
Humanidades (EG)	3	Humanidades (EG)	3
Ciencias Naturales (EG)	3	Ciencias Naturales (EG)	3
CISO (EG)	3	CISO (EG)	3
<b>TOTAL</b>	<b>15</b>	<b>TOTAL</b>	<b>15</b>

**SEGUNDO AÑO**

<b>Primer Semestre</b>	<b>Crs.</b>	<b>Segundo Semestre</b>	<b>Crs.</b>
Curso a escoger entre INGL (HUM) 3001, 3002, 3229, 3251, 3252, 3259, 3285, 4256	3	Curso a escoger entre INGL (HUM) 3001, 3002, 3229, 3251, 3252, 3259, 3285, 4256	3
INGL(HUM) _____ electiva en literatura o redacción académica o creativa (INGL de nivel 3000 ó 4000)	3	INGL 3291	3
ESHI	3	ESHI	3
HIST	3	HIST	3
Electiva libre	3	Electiva libre	3
<b>TOTAL</b>	<b>15</b>	<b>TOTAL</b>	<b>15</b>

**TERCER AÑO**

<b>Primer Semestre</b>	<b>Crs.</b>	<b>Segundo Semestre</b>	<b>Crs.</b>
Curso a escoger entre INGL (HUM) 3001, 3002, 3229, 3251, 3252, 3259, 3285, 4256	3	INGL (HUM) _____ electiva en literatura o redacción académica o creativa (nivel 3000 o 4000)	3

INGL(HUM) ____ electiva en literatura o redacción académica o creativa (nivel 3000 o 4000)	3	INGL (HUM)____ (electiva in Lingüística o Comunicación Humana en Inglés)	3
Electiva libre	3	Pensamiento Lógico Matemático (EG)	3
FILO	3	FILO	
Electiva libre	3	TEATRO o MÚSICA o ARTE	3
Literatura (EG)** (en HUM en LITE, ESPA, LENG, o INGL)	3	Literatura (EG)** (en HUM en LITE, ESPA, LENG, o INGL)	3
<b>TOTAL</b>	<b>18</b>	<b>TOTAL</b>	<b>18</b>

#### CUARTO AÑO

Primer Semestre	Crs.	Segundo Semestre	Crs.
INGL (HUM) __ electiva en literatura o redacción académica o creativa (nivel 3000 ó 4000)	3	INGL (HUM) __ electiva en literatura o redacción académica o creativa (nivel 3000 ó 4000)	3
Lengua Extranjera I	3	Lengua Extranjera II	3
TEATRO o MÚSICA o ARTE	3	Electiva libre	3
Electiva de la Facultad de Humanidades	3	MÚSICA, TEATRO o ARTE	3
Electiva de la Facultad de Humanidades	3	Electiva libre	3
LITE	3		
<b>TOTAL</b>	<b>18</b>	<b>TOTAL</b>	<b>15</b>

#### CONCENTRACIÓN EN LINGÜÍSTICA Y COMUNICACIÓN

##### PRIMER AÑO

Primer Semestre	Crs.	Segundo Semestre	Crs.
INGL (EG)	3	INGL (EG)	3
ESPA (EG)	3	ESPA (EG)	3
HUMA(EG)	3	HUMA (EG)	3
Ciencias Naturales (EG)	3	Ciencias Naturales (EG)	3
CISO (EG)	3	CISO (EG)	3
<b>TOTAL</b>	<b>15</b>	<b>TOTAL</b>	<b>15</b>

##### SEGUNDO AÑO

Primer Semestre	Crs.	Segundo Semestre	Crs.
Curso medular LICO (INGL 3275)	3	Curso medular LICO (INGL4205)	3
Curso medular LICO: Redacción	3	Literatura (EG)** (en HUM en LITE, ESPA, LENG, o INGL)	3
ESPA	3	ESPA	3
Lengua Extranjera I	3	Lengua Extranjera II	3

Electiva libre	3	HIST	3
		Electiva libre	3
<b>TOTAL</b>	<b>15</b>	<b>TOTAL</b>	<b>18</b>

**TERCER AÑO**

<b>Primer Semestre</b>	<b>Crs.</b>	<b>Segundo Semestre</b>	<b>Crs.</b>
LICO curso de investigación	3	Electiva de LICO	3
Literatura (EG)** (en HUM en LITE, ESPA, LENG, o INGL)	3	Electiva de LICO	3
FILO	3	FILO	3
HIST	3	MÚSICA o TEATRO o ARTE	3
Electiva libre	3	Electiva libre	3
Electiva de HUM	3	Electiva de HUM	3
<b>TOTAL</b>	<b>18</b>	<b>TOTAL</b>	<b>18</b>

**CUARTO AÑO**

<b>Primer Semestre</b>	<b>Crs.</b>	<b>Segundo Semestre</b>	<b>Crs.</b>
Electiva de LICO (nivel 4000)	3	Electiva de LICO (nivel 4000)	3
Electiva de Inglés-Literatura de HUM	3	Electiva de Inglés de HUM	3
MÚSICA o TEATRO o ARTE	3	LITE	3
Pensamiento Lógico Matemático (EG)	3	MÚSICA o TEATRO o ARTE	3
Electiva libre	3	Electiva libre	3
<b>TOTAL</b>	<b>15</b>	<b>TOTAL</b>	<b>15</b>

## D. Coherencia y suficiencia curricular – alineación con el perfil del egresado del Programa y del Recinto

**Tabla 1**  
**Concentración en Inglés-Literatura**

Perfil del egresado del Recinto	Perfil del egresado de la Facultad de Humanidades	Perfil del Egresado de la concentración en Inglés- Literatura	Cursos o experiencias co-curriculares que aportan al logro de cada rasgo del perfil.	Cómo se evidencian los resultados del aprendizaje
1. Habrá desarrollado capacidad para el pensamiento reflexivo y crítico que promueva la responsabilidad social, cultural, ambiental y cívica, y para encauzar el proceso de aprendizaje a lo largo de su vida.	1. Posee la capacidad para el pensamiento reflexivo y crítico, enmarcado en la responsabilidad social y ciudadana.	Habrá desarrollado las destrezas necesarias para ampliar sus conocimientos de forma autodidacta.  Demostrará respeto y tolerancia hacia otras culturas y el medio ambiente.  Utilizará la imaginación, creatividad, e iniciativa para asumir una actitud emprendedora ante el mundo profesional.	-Cursos de educación general -Cursos medulares de Facultad -Cursos de la concentración -Seminarios avanzados -Experiencias co-curriculares que auspicia el Departamento de Inglés y la Facultad de Humanidades tales como la revista literaria, conferencias de profesores visitantes, obras teatrales, conciertos, tertulias literarias, exposiciones, presentación de filmes, "performances" y otros.  -Experiencias internacionales como el curso INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and Linguistics)	* Estrategias de evaluación tales como: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ensayos y trabajos de investigación</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión de lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• análisis y discusión de películas, expresadas de forma oral y escrita</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• informes orales</li> </ul> *Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa INGLÉS (Anejo 1)

<p>2. Podrá comunicarse efectivamente, de forma oral y escrita, en español, en inglés como segundo idioma, y en la medida de lo posible, en un tercer idioma.</p>	<p>2. Domina el español oral y escrito, así como las destrezas lingüísticas necesarias para desempeñarse competentemente en inglés y en una tercera lengua.</p>	<p>Domina destrezas de expresión oral y escrita en inglés para la comunicación efectiva de ideas.</p> <p>Podrá expresarse correctamente en español y con cierta competencia en una tercera lengua.</p>	<p>-Cursos de educación general en español y una tercera lengua Cursos medulares de Facultad -Cursos de la concentración: INGL 3081-3082 (Acquiring English Through Literature) -INGL 3041-42, 51-52, 71-72 (Developing Functions of Oral English) -Cursos de escritura: INGL 3231-3232 or INGL 3291-92 (Writing about Literature I-II) o otros cursos de redacción (INGL 3236, 3237,3238, 3286) -Cursos electivos en componente de LICO</p>	<p>*Estrategias de evaluación tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ensayos y trabajos de investigación</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión de lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• presentaciones orales</li> <li>• tareas por escrito</li> </ul> <p>*Experiencias en laboratorios de Inglés *Rúbricas sobre elementos de redacción. *Pre y post prueba de redacción *Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa Inglés-Literatura (Anejo 1)</p>
<p>3. Comprenderá los procesos de creación del conocimiento en diversos campos del saber y las conexiones entre ellos.</p>	<p>3. Posee conocimientos fundamentales sobre diversas áreas del saber y su interrelación.</p>	<p>Podrá redactar trabajos escritos de carácter narrativo, descriptivo, argumentativo y analítico basado en su estudio de la literatura.</p>	<p>-Cursos medulares de Facultad -Cursos de concentración -Cursos de escritura: INGL 3231-3232 or INGL 3291-92 (Writing about Literature I-II) or any writing course (INGL 3236, 3237,3238, 3286) o INGL 5005 (Seminario en Critical Writing) -Experiencias académicas internacionales INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and</p>	<p>*Estrategias de evaluación tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ensayos y trabajos de investigación</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión las lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• presentaciones orales</li> <li>• análisis y discusión de películas, expresadas de forma oral y escrita</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• informes orales</li> </ul>



			Linguistics)	*Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa Inglés-Literatura.
4. Habrá desarrollado sensibilidad estética mediante las artes y la literatura; el entendimiento sobre los procesos humanos en el tiempo y el espacio: comprensión de los conceptos y metodologías de las ciencias naturales, sociales y humanísticas; la capacidad para el razonamiento lógico matemático y/o cuantitativo y la sensibilidad hacia su salud integral.	4. Conoce, aprecia y disfruta las artes y las demás disciplinas humanísticas.	Podrá leer críticamente una amplia gama de textos académicos, literarios y de divulgación y analizar dichos textos desde perspectivas estéticas, estructurales y socio-históricas.	-Cursos medulares de Facultad -Cursos de educación general -Cursos de concentración, en particular INGL 5005 (Seminario en Redacción crítica). -Experiencias co-curriculares que auspicia el Departamento de Inglés y la Facultad de Humanidades, tales como conferencias de profesores visitantes, obras teatrales, conciertos, tertulias literarias, exposiciones, presentación de filmes, "performances" y otros. -Experiencias académicas internacionales: INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and Linguistics)	*Estrategias de evaluación tales como: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ensayos y trabajos de investigación</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión de las lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• presentaciones orales</li> <li>• análisis y discusión de películas, expresadas de forma oral y escrita</li> <li>• tareas por escrito</li> </ul> *Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa Inglés-Literatura.
5. Tendrá conocimiento del impacto del quehacer sobre el ambiente y	5. Conoce y respeta la diversidad en el medio natural, cultural y social.	-Demostrará respeto y tolerancia hacia otras culturas y el medio ambiente.	*Cursos que incluyan temas ambientales y las repercusiones de las acciones humanas sobre el medio ambiente. (Curso	*Participación en proyectos de alcance comunitario. *Participación en proyectos especiales con aplicaciones prácticas.

mostrará una ética de respeto hacia éste.			Literatura y Ecología INGL 3045 ) *Actividades co-curriculares *Experiencias internacionales de diversa índole (INGL 5035, Travel Course)	
6. Habrá adquirido conocimiento y competencias sustanciales en por lo menos un campo o disciplina de estudio.	6. Posee un conocimiento sustancial de los contenidos, las destrezas y los métodos propios de por lo menos una disciplina y habrá desarrollado una visión integradora del saber humanístico.	Podrá leer críticamente una amplia gama de textos académicos, literarios y de divulgación en lengua anglófono y analizar dichos textos desde perspectivas estéticas, estructurales y socio-históricas.  Podrá redactar trabajos escritos de carácter creativo o narrativo, descriptivo, argumentativo y analítico basado en el estudio de la literatura anglófono.  Cualifica para poder seguir estudios graduados e incorporarse al mundo profesional.	*Cursos medulares de Facultad *Cursos de concentración, en particular Seminarios. *Cursos de educación general *Experiencias co-curriculares que auspicia el Departamento de Inglés y la Facultad de Humanidades, tales como conferencias de profesores visitantes, obras teatrales, conciertos, tertulias literarias, exposiciones, presentación de filmes, "performances" y otros. *Experiencias académicas no tradicionales como curso INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and Linguistics).	*Estrategias de evaluación tales como: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ensayos</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión las lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• asignaciones</li> <li>• análisis y discusión de películas, expresadas de forma oral y escrita</li> <li>• reseñas críticas y trabajos de investigación individuales o grupales, orales y escritos</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• presentaciones orales</li> </ul> *Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa Inglés-Literatura.

<p>7. Habrá adquirido conocimiento y competencias necesarias para la investigación y la creación.</p>	<p>7. Conoce e integra las competencias básicas de razonamiento lógico cuantitativo en las disciplinas humanísticas.</p>	<p>Conoce e integra las competencias básicas de razonamiento lógico cuantitativo en las disciplinas humanísticas.</p>	<p>*Cursos medulares y de concentración. En específico el de INGL 3291-3292 (Writing about Literature I, II)          *Cursos de educación general          *Seminarios especializados          *Experiencias co-curriculares que auspicia el Departamento de Inglés y la Facultad de Humanidades, tales como conferencias de profesores visitantes, obras teatrales, conciertos, tertulias literarias, exposiciones, presentación de filmes, "performances" y otros.          *Experiencias académicas no tradicionales como curso INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and Linguistics).</p>	<p>*Estrategias de evaluación tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• reseñas críticas y trabajos de investigación individuales o grupales, orales y escritos</li> <li>• ensayos</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión las lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• asignaciones</li> <li>• análisis y discusión de películas, expresadas de forma oral y escrita.</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• presentaciones orales</li> </ul> <p>*Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa Inglés-Literatura.</p>
<p>8. Habrá desarrollado una comprensión crítica sobre diversas formas del pensamiento y prácticas normativas, que incluye entre otras, lo ético, lo moral,</p>	<p>8. Demuestra la imaginación, creatividad e iniciativa necesarias para realizar proyectos de investigación, creación y aplicación del conocimiento.</p>	<p>Podrá conducir investigaciones relacionadas con la materia de estudio dentro del campo de la literatura y sintetizar datos bibliográficos.</p> <p>Podrá redactar trabajos escritos de</p>	<p>*Cursos medulares y de concentración especializados en investigación y creación.          *Cursos de educación general que proveen conocimientos y destrezas en investigación y creación.          *Seminarios especializados          *Experiencias co-curriculares</p>	<p>*Evaluación de destrezas para la investigación tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• bibliografía anotada</li> <li>• propuestas de investigación</li> <li>• reseñas críticas</li> </ul> <p>* Estrategias de evaluación tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ensayos y trabajos de investigación</li> <li>• exámenes</li> </ul>

lo jurídico y lo religioso		<p>carácter creativo o narrativo, descriptivo, argumentativo y analítico basados en el estudio de la literatura anglófona.</p> <p>Podrá continuar estudios graduados.</p>	<p>que auspicia el Departamento de Inglés y la Facultad de Humanidades, tales como conferencias de profesores visitantes, obras teatrales, conciertos, tertulias literarias, exposiciones, presentación de filmes, "performances" y otros.</p> <p>-Experiencias académicas no tradicionales como curso INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and Linguistics).</p> <p>-INGL 5005 (Seminar in Critical Writing)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• participación en la discusión las lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• asignaciones</li> <li>• exámenes</li> <li>• análisis y discusión de películas, expresadas de forma oral y escrita</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• presentaciones orales</li> </ul> <p>*Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa Inglés-Literatura.</p>
9. Comprenderá y podrá evaluar y desempeñarse dentro de la realidad puertorriqueña, así como dentro de la diversidad cultural y de los procesos caribeños, hemisféricos y mundiales.	9. Comprende la sociedad y la cultura puertorriqueña y su interrelación con otras sociedades y cultura	Habrà desarrollado una actitud de servicio para asuntos comunitarios de la sociedad puertorriqueña en su contexto caribeño e internacional.	<p>*Cursos medulares especializados en el estudio de diversas literaturas anglófonas, con especial énfasis en las experiencias de grupos étnicos, de minorías, diaspóricas, y del Caribe.</p> <p>INGL 3226: The African-American Experience  INGL 3228: Literature by Women  INGL 3229: The Caribbean Experience in Literature  INGL 3259: The Immigrant Experience</p>	<p>*Estrategias de evaluación tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ensayos</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión las lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• asignaciones</li> <li>• análisis y discusión de películas, expresadas de forma oral y escrita</li> <li>• reseñas críticas</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• presentaciones orales</li> </ul>

			<p>INGL 3285{ Puerto Rican Literature Written in English          INGL 3375: Gay and Lesbian Narratives *Cursos de educación general que proveen conocimientos y destrezas en trabajos relacionados a diversos grupos culturales          *Seminarios especializados          *Experiencias co-curriculares que auspicia el Departamento de Ingles y la Facultad de Humanidades, tales como conferencias de profesores visitantes, obras teatrales, conciertos, tertulias literarias, exposiciones, presentación de filmes, "performances" y otros.</p> <p>*Experiencias académicas no tradicionales como curso INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and Linguistics).          *INGL 5005 (Seminario en Critical Writing)</p>	<p>* Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa Inglés-Literatura</p>
<p>10. Habrá desarrollado competencias necesarias para la búsqueda, el manejo efectivo y</p>	<p>10. Tiene la capacidad para obtener, evaluar, y utilizar la información por diferentes medios,</p>	<p>Podrá conducir investigaciones relacionadas con la materia de estudio dentro del campo de la literatura y sintetizar</p>	<p>*Cursos medulares, seminarios de investigación o creación.          *Cursos de educación general sobre informática          *Cursos que integren la</p>	<p>*Manejo crítico de la informática.          *Conocimiento sobre la política de ética en tecnologías de la información a nivel institucional , medido mediante estrategias tales como:</p>

<p>el uso ético de la información, así como para la utilización de la tecnología como herramienta para crear, manejar y aplicar el conocimiento.</p>	<p>incluyendo las tecnologías de la información, como parte de una actitud hacia el aprendizaje.</p>	<p>datos bibliográficos utilizando las metodologías y tecnologías más avanzadas.</p>	<p>informática en el proceso de adquirir, crear, y aplicar el conocimiento.          *Cursos o experiencias co-curriculares ofrecidos en el Recinto.          *Clases y talleres para el desarrollo y refuerzo de destrezas de información ofrecidas por el Sistema de Bibliotecas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• uso de redes informáticas</li> <li>• uso de la plataforma de blackboard</li> <li>• ensayos</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión de lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• asignaciones</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• presentaciones orales</li> </ul> <p>* Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa Inglés-Literatura.</p>
<p>11. Habrá desarrollado competencias para el trabajo en equipo, toma de decisiones, solución de problemas y desarrollo de la creatividad e imaginación.</p>	<p>11. Demuestra capacidad para la toma de decisiones, el estudio independiente y la colaboración y el trabajo en equipo.</p>	<p>Ha desarrollado la capacidad de aplicar los conocimientos adquiridos en situaciones de comunicación no previstas, así como la capacidad de trabajar en equipo, de identificar problemas y de buscar soluciones en conjunto</p>	<p>*Cursos medulares y especializados de la concentración          *Seminarios especializados          *Experiencias co-curriculares que auspicia el Departamento de Inglés y la Facultad de Humanidades tales como la revista literaria, conferencias de profesores visitantes, obras teatrales, conciertos, tertulias literarias, exposiciones, presentación de filmes, "performances" y otros.          *Experiencias internacionales como el curso INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and Linguistics).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• *Estrategias de evaluación tales como:</li> <li>• ensayos</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión de las lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• presentaciones orales</li> </ul> <p>*Participación en asociaciones estudiantiles o en agrupaciones musicales o artísticas          *Actividades de servicio comunitario          *Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa Inglés-Literatura.</p>

			-Cursos electivos en componente LICO	
--	--	--	--------------------------------------	--

**Tabla 1**  
**Concentración en Lingüística y Comunicación**

Perfil del Egresado-Recinto	Perfil del Egresado HUMA	Perfil del Egresado INGLES - LICO	Cursos o experiencias co-curriculares que aportan al logro de cada rasgo del perfil.	Cómo se evidencian los resultados del aprendizaje
1. Habrá desarrollado capacidad para el pensamiento reflexivo y crítico que promueva la responsabilidad social, cultural, ambiental y cívica, y para encauzar el proceso de aprendizaje a lo largo de su vida.	1. Posee la capacidad para el pensamiento reflexivo y crítico, enmarcado en la responsabilidad social y ciudadana.	Ha desarrollado las destrezas necesarias para: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ampliar sus conocimientos de forma autodidacta,</li> <li>• demostrar respeto y tolerancia hacia otras culturas,</li> <li>• utilizar la imaginación y creatividad, e iniciativa para asumir una actitud emprendedora ante el mundo profesional.</li> </ul>	-Cursos medulares INGL 3275 Human Communication Theories INGL 4205 The Study of Language -Cursos de concentración -Seminarios avanzados -Experiencias co-curriculares que auspicia el Departamento de Inglés y la Facultad de Humanidades tales como conferencias de profesores visitantes, obras teatrales, conciertos, tertulias literarias, exposiciones, presentación de filmes, "performances" y otros. -Experiencias académicas no tradicionales como curso INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication	-Estrategias de evaluación tales como: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ensayos</li> <li>• exámenes</li> <li>• Participación en la discusión de lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• presentaciones orales</li> <li>• análisis y discusión de películas, expresadas de forma oral y escrita</li> </ul> -Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa LICO

			and Linguistics)	
2. Podrá comunicarse efectivamente, de forma oral y escrita, en español, en inglés como segundo idioma, y en la medida de lo posible, en un tercer idioma.	2. Domina el español oral y escrito, así como las destrezas lingüísticas necesarias para desempeñarse competentemente en inglés y en una tercera lengua.	Domina destrezas de expresión oral y escrita en inglés para la comunicación efectiva de ideas.  Podrá expresarse correctamente en español y con cierta competencia en una tercera lengua.	-Cursos medulares INGL 3275 Human Communication Theories INGL 4205 The Study of Language -Cursos de concentración sugeridos: - INGL 3257 Public Speaking -INGL 3041-42, 51-52, 71-72 (Developing Functions of Oral English) -Cursos de escritura: INGL 3236, 3237,3238, 3286 -Cursos en gramática sugeridos: INGL 4206 The Grammar of Modern English INGL 4208 The Development of Modern English INGL 4207 Introduction to Syntactic Theory -Cursos de educación general en español y una tercera lengua	-Estrategias de evaluación tales como: <ul style="list-style-type: none"><li>• ensayos</li><li>• exámenes</li><li>• participación en la discusión de lecturas asignadas</li><li>• pruebas cortas</li><li>• presentaciones orales</li><li>• tareas por escrito</li></ul> -Experiencias en laboratorios en inglés. -Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa LICO -Pre y post prueba de redacción
3. Comprenderá los procesos de creación del conocimiento en diversos campos del saber y las conexiones entre	3. Posee conocimientos fundamentales sobre diversas áreas del saber y su interrelación.	Redacta trabajos escritos de carácter narrativo, descriptivo, argumentativo y analítico basado en su estudio de la lingüística general y	-Cursos medulares INGL 3275 Human Communication Theories INGL 4205 The Study of Language -Cursos de concentración	-Estrategias de evaluación tales como: <ul style="list-style-type: none"><li>• ensayos</li><li>• exámenes</li><li>• participación en la discusión las lecturas asignadas</li></ul>



ellos.		las competencias comunicativas aplicadas al idioma inglés.	<p>-Cursos de escritura: INGL3236,3237,3238, 3286)          INGL 4115 Introduction to Rhetorical Criticism          -Experiencias académicas no tradicionales como curso INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and Linguistics)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pruebas cortas</li> <li>• presentaciones orales</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• examen final</li> <li>• análisis y discusión de películas, expresadas de forma oral y escrita</li> </ul> <p>-Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa LICO.</p>
--------	--	--	--	---

<p>4. Habrá desarrollado sensibilidad estética mediante las artes y la literatura; el entendimiento sobre los procesos humanos en el tiempo y el espacio: comprensión de los conceptos y metodologías de las ciencias naturales, sociales y humanísticas; la capacidad para el razonamiento lógico matemático y/o cuantitativo y la sensibilidad hacia su salud integral.</p>	<p>4. Conoce, aprecia y disfruta las artes y las demás disciplinas humanísticas.</p>	<p>Lee críticamente una amplia gama de textos académicos en las áreas de la lingüística y la comunicación y analiza dichos textos desde puntos de vista estético, estructural y socio-histórico.</p>	<p>-Cursos medulares          INGL 3275 Human Communication Theories          INGL 4205 The Study of Language          -Cursos de concentración, en particular INGL 5005 (Seminario en Critical Writing)          -Cursos de educación general          -Experiencias co-curriculares que auspicia el Departamento de Inglés y la Facultad de Humanidades tales como conferencias de profesores visitantes, obras teatrales, conciertos, tertulias literarias, exposiciones, presentación de filmes, "performances" y otros.          -Experiencias académicas no tradicionales como curso INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and Linguistics)</p>	<p>-Estrategias de evaluación tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ensayos</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión de las lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• presentaciones orales</li> <li>• análisis y discusión de películas, expresadas de forma oral y escrita</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• examen final</li> </ul> <p>-Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa LICO.</p>
<p>5. Tendrá conocimiento del impacto del quehacer sobre el ambiente y mostrará una ética de respeto hacia</p>	<p>5. Conoce y respeta la diversidad en el medio natural, cultural y social.</p>	<p>Ha desarrollado el sentido ético y la capacidad organizativa para poder desempeñarse eficientemente en el</p>	<p>-Cursos medulares          INGL 3275 Human Communication Theories          INGL 4205 The Study of Language          -Curso de secuencia, en</p>	<p>-Participación en proyectos de alcance comunitario.          -Participación en proyectos especiales con aplicaciones prácticas.</p>

éste.		<p>mundo profesional.</p> <p>Demostrará respeto y tolerancia hacia otras culturas y el medio ambiente.</p>	<p>particular se recomienda INGL 3287 Communication Ethics</p> <p>-Cursos que incluyan temas ambientales y las repercusiones de las acciones humanas sobre el medio ambiente. (Curso Literatura y Ecología INGL 3045).</p> <p>-Actividades co-curriculares</p> <p>-Experiencias internacionales de diversa índole (INGL 5035, Travel Course)</p>	<p>- Medir nivel de participación en organizaciones ambientales utilizando encuesta a egresados.</p>
6. Habrá adquirido conocimiento y competencias sustanciales en por lo menos un campo o disciplina de estudio.	6. Posee un conocimiento sustancial de los contenidos, las destrezas y los métodos propios de por lo menos una disciplina y habrá desarrollado una visión integradora del saber humanístico.	<p>Domina un campo sustancial dentro de sus área(s) de estudio y la capacidad de relacionar este conocimiento con una concepción global de la lingüística y la comunicación. Cualifica para poder seguir estudios graduados e incorporarse al mundo profesional.</p>	<p>-Cursos medulares INGL 3275 Human Communication Theories INGL 4205 The Study of Language</p> <p>-Cursos de concentración general</p> <p>-Cursos de educación general</p> <p>-Experiencias co-curriculares que auspicia el Departamento de Inglés y la Facultad de Humanidades tales como conferencias de profesores visitantes, obras teatrales, conciertos, tertulias literarias, exposiciones, presentación de filmes, "performances" y otros.</p> <p>-Experiencias académicas</p>	<p>-Estrategias de evaluación tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ensayos</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión las lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• asignaciones</li> <li>• examen final</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• presentaciones orales</li> <li>• análisis y discusión de películas, expresadas de forma oral y escrita</li> <li>• reseñas críticas y trabajos de investigación individuales o grupales, orales y escritos</li> </ul> <p>-Estrategias contenidas en el Plan de</p>

			no tradicionales como curso INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and Linguistics).	Avaluó del Aprendizaje Estudiantil del Programa LICO.
7. Habrá adquirido conocimiento y competencias necesarias para la investigación y la creación.	7. Conoce e integra las competencias básicas de razonamiento lógico-cuantitativo en las disciplinas humanísticas.	Posee las destrezas para realizar investigaciones relacionadas a las materias de la lingüística y la comunicación y sintetizar datos bibliográficos y recopilados en estudios de campo.	-Cursos medulares y de investigación: INGL 4230 Communication Research INGL 4115 Rhetorical Criticism -Cursos de educación general -Seminarios especializados -Experiencias co-curriculares que auspicia el Departamento de Ingles y la Facultad de Humanidades tales como conferencias de profesores visitantes, obras teatrales, conciertos, tertulias literarias, exposiciones, presentación de filmes, "performances" y otros. -Experiencias académicas no tradicionales como curso INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and Linguistics).	-Estrategias de evaluación tales como: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ensayos</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión las lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• presentaciones orales</li> <li>• examen final</li> <li>• análisis y discusión de películas, expresadas de forma oral y escrita</li> </ul> -Estrategias contenidas en el Plan de Avaluó del Aprendizaje Estudiantil del Programa LICO.
8. Habrá desarrollado una comprensión crítica sobre diversas formas del	8. Demuestra la imaginación, creatividad e iniciativa necesarias para	Realiza investigaciones relacionadas a la materia de estudio dentro del campo de	-Cursos medulares y especializados en investigación y creación: INGL 4230 Communication Research	-Estrategias para la evaluación de destrezas para la investigación tales como: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bibliografía anotada</li> <li>• Propuestas de investigación</li> </ul>

<p>pensamiento y prácticas normativas, que incluye entre otras, lo ético, lo moral, lo jurídico y lo religioso</p>	<p>realizar proyectos de investigación, creación y aplicación del conocimiento.</p>	<p>la literatura y sintetizar datos bibliográficos y datos recopilados en estudios de análisis de textos. Redacta trabajos de investigación.</p>	<p>INGL 4115 Rhetorical Criticism          -Cursos de educación general que proveen conocimientos y destrezas en investigación y creación.          -Seminarios especializados          -Experiencias co-curriculares que auspicia el Departamento de Ingles y la Facultad de Huma tales como conferencias de profesores visitantes, obras teatrales, conciertos, tertulias literarias, exposiciones, presentación de filmes, "performances" y otros.          -Experiencias académicas no tradicionales como curso INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and Linguistics).          -INGL 5005 (Seminario en Critical Writing)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reseñas críticas</li> </ul> <p>Estrategias de evaluación tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ensayos</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión las lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• examen final</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• presentaciones orales</li> <li>• análisis y discusión de películas, expresadas de forma oral y escrita</li> </ul> <p>-Estrategias contenidas en el Plan de Avaluó del Aprendizaje Estudiantil del Programa LICO.</p>
<p>9. Comprenderá y podrá evaluar y desempeñarse dentro de la realidad puertorriqueña, así como dentro de la diversidad cultural y de los procesos caribeños,</p>	<p>9. Comprende la sociedad y la cultura puertorriqueña y su interrelación con otras sociedades y cultura</p>	<p>Ha desarrollado la concienciación, reflexión y acción de servicio sobre asuntos comunitarios de la sociedad puertorriqueña en su contexto caribeño e internacional</p>	<p>-Cursos medulares y especializados en el estudio de diversas experiencias culturas anglófonas y sus aspectos lingüísticos con especial énfasis en las experiencias de género, grupos étnicos, de minorías, diaspóricos, y del Caribe. (sugeridos)</p>	<p>-Estrategias de evaluación tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ensayos</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión las lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• presentaciones orales</li> </ul>

hemisféricos y mundiales.			<p>INGL 3065 Intercultural Communication          INGL 3256 Interpersonal Communication          INGL 4145 Family Communication          INGL 4235-4236 Contrastive Analysis of the Syntactic Structures of English and Spanish I-II          INGL 3266 Nonverbal Communication          INGL 3347 The Rhetorics of Identity          INGL 4057 Communication and Sexualities          INGL 3401-02 Afro-Caribbean creole          INGL 3415 AIDS: A Rhetorical Perspective</p> <p>-Cursos de educación general que proveen conocimientos y destrezas en trabajos relacionados a diversos grupos culturales          -Seminarios especializados          -Experiencias co-curriculares que auspicia el Departamento de Ingles y la Facultad de Humanidades tales como conferencias de profesores visitantes, obras teatrales, conciertos, tertulias literarias, exposiciones,</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• examen final</li> <li>• análisis y discusión de películas, expresadas de forma oral y escrita</li> <li>• reseñas críticas</li> </ul> <p>-Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa LICO</p>
---------------------------	--	--	---	---

			<p>presentación de filmes, "performances" y otros.</p> <p>-Experiencias académicas no tradicionales como curso INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and Linguistics).</p> <p>-INGL 5005 (Seminario en Critical Writing)</p>	
<p>10. Habrá desarrollado competencias necesarias para la búsqueda, el manejo efectivo y el uso ético de la información, así como para la utilización de la tecnología como herramienta para crear, manejar y aplicar el conocimiento.</p>	<p>10. Tiene la capacidad para obtener, evaluar, y utilizar la información por diferentes medios, incluyendo las tecnologías de la información, como parte de una actitud hacia el aprendizaje.</p>	<p>Ha desarrollado las destrezas de investigación, tecnológicas y no tecnológicas, como parte de una actitud hacia el aprendizaje.</p>	<p>-Cursos medulares, de área de énfasis, seminarios de investigación o creación.</p> <p>-Cursos de educación general sobre informática</p> <p>-Cursos que integren la informática en el proceso de adquirir, crear, y aplicar el conocimiento.</p> <p>-Cursos o experiencias co-curriculares ofrecidos en el Recinto.</p> <p>-Clases y talleres para el desarrollo y refuerzo de destrezas de información ofrecidas por el Sistema de Bibliotecas.</p>	<p>-Manejo crítico de la informática.</p> <p>-Conocimiento sobre la política de ética en tecnologías de información a nivel institucional medido en estrategias de evaluación tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• uso de redes informáticas</li> <li>• uso de la plataforma de blackboard</li> <li>• ensayos</li> <li>• exámenes</li> <li>• participación en la discusión las lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• tareas por escrito</li> <li>• presentaciones orales</li> <li>• examen final</li> </ul> <p>-Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa LICO.</p>
<p>11. Habrá desarrollado competencias para el trabajo en equipo, toma de</p>	<p>11. Demuestra capacidad para la toma de decisiones, el estudio independiente y la</p>	<p>Ha desarrollado la capacidad de aplicar los conocimientos adquiridos en</p>	<p>-Cursos medulares</p> <p>INGL 3275 Human Communication Theories</p> <p>INGL 4205 The Study of</p>	<p>-Estrategias de evaluación tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ensayos</li> <li>• exámenes</li> </ul>

<p>decisiones, solución de problemas y desarrollo de la creatividad e imaginación.</p>	<p>colaboración y el trabajo en equipo.</p>	<p>situaciones de comunicación no previstas, así como la capacidad de trabajar en equipo, de identificar problemas y de buscar soluciones en conjunto</p>	<p>Language          -Cursos de concentración (sugeridos)          INGL 3190 Organizational Communication          INGL 4006 Group Dynamics          -Seminarios especializados          -Experiencias co-curriculares que auspicia el Departamento de Ingles y la Facultad de Humanidades tales como conferencias de profesores visitantes, obras teatrales, conciertos, tertulias literarias, exposiciones, presentación de filmes, "performances" y otros.          -Experiencias académicas no tradicionales como curso INGL 5035 (Travel for Study in Literature, Communication and Linguistics).           -Cursos electivos en componente LICO.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• participación en la discusión las lecturas asignadas</li> <li>• pruebas cortas</li> <li>• asignaciones</li> <li>• examen final</li> </ul> <p>-Participación en asociaciones estudiantiles o en agrupaciones musicales o artísticas          -Actividades de servicio comunitario          -Estrategias contenidas en el Plan de Avalúo del Aprendizaje Estudiantil del Programa LICO.</p>
--	---	---	--	--



## **E. Metodologías educativas**

### **Experiencias estructuradas a lo largo del bachillerato para desarrollar las capacidades de estudio independiente.**

Refiérase a la Tabla 1.

El Departamento de Inglés promueve actividades co-curriculares para lograr sus objetivos y el perfil del egresado. Entre estas actividades destacan: 1) la presentación de películas internacionales 2) las visitas de cineastas caribeños e internacionales; 3) la celebración de lecturas poéticas bilingües, que permiten tanto a profesores como estudiantes compartir sus trabajos, sean en inglés o en español; 4) la celebración de conferencias formales y talleres presentados por reconocidos académicos y escritores; 5) cursos de viajes; 6) la creación de una revista literaria estudiantil. Las actividades co-curriculares están a cargo del Comité de Actividades Académicos y Culturales del Departamento.

## **F. Oportunidades de participación en actividades de naturaleza internacional.**

Refiérase a la parte correspondiente en la propuesta aprobada para la revisión medular de la Facultad de Humanidades, pp.20-21 y Anejo 4.

La facultad del Departamento de Inglés se caracteriza por su diversidad cultural. Cuenta con profesores oriundos de Estados Unidos, Puerto Rico, Alemania, Las Bahamas, Canadá, Colombia, Ghana, Tobago, India y Gran Bretaña. La mayoría realiza sus proyectos de investigación y divulga los resultados de sus investigaciones con instituciones u organizaciones fuera de Puerto Rico, en varias islas del Caribe, América Central, Canadá, Inglaterra, Dinamarca, África Occidental, Sud África, España y

Estados Unidos.

Existen relaciones estrechas entre el Departamento y sus homólogos de los recintos de la University of the West Indies en Jamaica, Barbados y Trinidad, y participa anualmente en la West Indian Literature Conference, una conferencia que hemos auspiciado cuatro veces en el Recinto.

El Departamento es la sede de la Speech Communication Association of Puerto Rico (SCAPR), organización que convoca una conferencia internacional en Puerto Rico cada año desde el 1980.

El Departamento mantiene membresía en organizaciones internacionales como la Asociación de Departamentos de Inglés y la Asociación de Lenguas Modernas. Los profesores asisten y presentan sus investigaciones en éstas y en una variedad de otras asociaciones locales, regionales e internacionales. Algunas son: National Communication Association (NCA), Latin American Studies Association (LASA), Puerto Rican Studies Association (PRSA), American Linguistics Association (ALA), American Comparative Literature Association (ACLA) e International Comparative Literature Association (ICLA). Son actividades que promuevan el desarrollo del profesor y el aprendizaje estudiantil.

También hay un programa de profesores visitantes que transmite diversas perspectivas sobre los estudios literarios y lingüísticos anglófonos, tanto a la facultad como al estudiantado graduado y subgraduado. Además, se han invitado escritores de varios países para dar talleres de redacción, poesía y ficción a los estudiantes subgraduados.

Un proyecto co-curricular del Departamento de Inglés lo es la

revista estudiantil, multilingüe, *Tonguas*, que comenzó en 2001 y actualmente prepara su séptimo volumen. Es producto del compromiso estudiantil porque los estudiantes subgraduados organizan el grupo editorial cada año y contribuyen con sus obras creativas. Además, enviamos la revista a las bibliotecas universitarias y los centros de investigación de cuarenta países. La exposición de la labor creativa de los estudiantes subgraduados a nivel internacional, como los escritores jóvenes y contemporáneos de Puerto Rico, es una manera de estimular el interés en la cultura artística y los idiomas diferentes del mundo.

El Programa de Inglés ofrece varios cursos que incorporan una dimensión intercultural e internacional. Además de promover la adquisición de las competencias orales y escritas en inglés, el Departamento ofrece dos cursos alternos en las lenguas afrocriollas del Caribe y África Occidental: INGL/ CREOLE 3401 & 3402: Afro-Caribbean English Lexifer I & II.

Los cursos de creación reciente, aprobados en el año académico de 2007-2008, tienen un énfasis en los conocimientos, los textos y las culturas del mundo, como por ejemplo, los de Literatura y las Artes Curativas y Literatura y Ecología (INGL 3036, 3045). Por otro lado, el curso de Viaje de Estudios en Literatura, Comunicación y Lingüística (INGL 5035) permite que los estudiantes subgraduados y graduados aprendan sobre la diversidad artística, literaria y cultural de una ciudad de fuerte carácter internacional.

#### **G. Plan de Avalúo de Aprendizaje Estudiantil**

Ver Tabla 1 y Anejo 1.

#### **H. Prontuarios de los cursos**

Los prontuarios se encuentran en la Oficina del Departamento de

Inglés de la Facultad de Humanidades y en el Decanato de Asuntos Académicos. Se actualizaron para la visita de acreditación del Recinto en 2006. Proporcionamos la lista de cursos existente en el Anejo 2. En febrero pasado se nombró un comité ad hoc con la encomienda de revisar en los prontuarios de los cursos de literatura, nivel 4000, las estrategias de enseñanza dirigidas a fortalecer las competencias de redacción e investigación. Aunque estos componentes ya están incluidos en dichos cursos, lo que se pretende es identificar unas estrategias comunes a todos para el desarrollo de esas destrezas.

### **VIII. Admisión, matrícula y graduación**

#### **A. Requisitos de admisión**

Para ingresar en los programas del Departamento de Inglés, el estudiante debe reunir los requisitos de admisión al Recinto de Río Piedras, así como los requisitos específicos de la Facultad de Humanidades (IGS de 280 y promedio general de 2.5) y del Departamento. Un estudiante de las concentraciones en inglés debe tener fluidez en el idioma, demostrado por los resultados de la prueba que se les administra en la escuela superior, el CEEB.

#### **B. Proyección de matrícula**

De acuerdo con las estadísticas de los últimos años, proyectamos una matrícula de entre 90-120 estudiantes en las concentraciones de Inglés y LICO. Además de los estudiantes de las concentraciones, el Departamento atiende una población mucho mayor proveniente de las diferentes facultades del Recinto, en especial los de la Facultad de Educación que se preparan para enseñar inglés. Durante la última década esa suma podría alcanzar hasta 2,450 estudiantes cada semestre.

### C. Requisitos académicos para otorgar el grado

Son los establecidos para la Facultad de Humanidades:

1. Aprobar no menos de 129 créditos distribuidos entre los componentes de Educación General, medulares de Facultad, cursos de la concentración y electivas.
2. Índice general y de concentración de 2.00 en adelante.
3. Los cursos particulares requeridos por la concentración.

## IX. Facultad

### A. Perfil de la facultad

El Departamento de Inglés cuenta con un total de 37 plazas docentes; 29 plazas ocupadas y ocho vacantes. De los 31 facultativos con plazas, 30 tienen doctorado y uno cuenta con maestría. Veintidós tienen el rango de catedrático, 9 el de catedrático asociado y 5 el de catedrático auxiliar. Veintiocho tienen permanencia y 4 están en el periodo probatorio. El programa del Bachillerato en Artes en Inglés-Literatura cuenta con 19 plazas ocupadas. El programa del Bachillerato en Artes en Lingüística y Comunicación (LICO) cuenta con cuenta con 10 plazas ocupadas.

#### PERFIL DEL PERSONAL DOCENTE DEL PROGRAMA DE INGLÉS-LITERATURA

Nombre rango y años de servicio (INGL. Literatura)	Grado máximo, año y universidad en que lo obtuvo.	Area(s) de especialidad y sub-especialidad (si la tiene)	Líneas de investigación/creación
<b>Diane Accaria-Zavala</b> Catedrática 29 años	Ph.D., New York University, 1992	Literatura	Modernismo: literatura y cine, estudios nativo-americanos, estudios comparados, literatura americana de los siglos XIX y XX.

<b>Ian A. Bethell</b> Catedrático Asociado 5 años	Ph.D., University of Warwick, 2002	Literatura	Literatura y cultura del Caribe, literatura de Inglaterra.
<b>Frances M. Bothwell</b> Catedrática 33 años	Ph.D., Florida State University, 1980	Literatura	Literatura británica general, especialmente entre los siglos 15 al 19; teatro británico, fantasía y literatura, literatura detectivesca, film y literatura, Shakespeare y viajes de estudio.
<b>Loretta Collins</b> Catedrática 8 años	Ph.D., University of Iowa, 1999	Literatura	Estudios de literatura y cultura caribeña; teoría postcolonial; redacción creativa; estudios interdisciplinarios de literatura y ciencia.
<b>James P. Conlan</b> Catedrático 8 años	Ph.D., University of California, 1999	Literatura	Literatura medieval y renacentista; narrativa de viajes de los primeros viajes al Nuevo Mundo.
<b>Lowell Fiet</b> Catedrático 29 años	Ph.D. University of Wisconsin, 1973	Literatura	Drama moderno: estudios de "performance"; estudios caribeños.
<b>Dannabang Kuwabong</b> Catedrático Asociado 7.5 años	Ph.D., McMaster University, 1997	Literatura	Estudios de literatura del Caribe; tradiciones orales; poesía femenina; estudios de la diáspora africana, redacción creativa.
<b>Nalini Natarajan</b> Catedrática 20 años	Ph.D., Aberdeen University, 1984	Literatura	Ficción británica de los siglos XIX, literatura femenina, estudios culturales, teoría postcolonial.
<b>Christopher Olsen</b> Catedrático Auxiliar	Ph.D., University of Maryland, 2000	Literatura	Drama: teoría, crítica, y practica

1 año			
<b>Mark Pedreira</b> Catedrático 8 años	Ph.D., University of Maryland, 1994	Literatura	Literatura británica de los siglos XVII y XVIII; crítica literaria; lexicografía; crítica textual y retórica.
<b>Carmen Haydée Rivera</b> Catedrática Asociada 8 años	Ph.D., Northeastern University, 2001	Literatura	Literatura americana del siglo XIX, literaturas multiétnicas estadounidenses, literatura latina y puertorriqueña contemporánea en los Estados Unidos, estudios culturales.
<b>María Cristina Rodríguez</b> Catedrática 20 años	Ph.D., City University of New York, 1979	Literatura	Estudios caribeños literatura femenina, estudios comparativos en ficción, teoría del cine, crítica literaria.
<b>María Soledad Rodríguez</b> Catedrática 27.75 años	Ph.D., Princeton University, 1988	Literatura	Literatura femenina; estudios caribeños, literatura americana del siglo XIX.
<b>Alfonso Rubiano</b> Catedrático 30.25 años	M.A., University of Illinois, 1970	Literatura	Literatura comparativa
<b>Reinhard Sander</b> Catedrático 12 años	Ph.D., University of Texas, 1979	Literatura	Estudios caribeños; literatura africana y afro-americana; literatura americana del periodo colonial de los siglos XVIII y XIX.
<b>Michael Sharp</b> Catedrático 23 años	Ph.D., University of Wisconsin, 1985	Literatura	Romanticismo; literatura e ideas de la época Victoriana; poesía.
<b>Maritza Stanchich</b> Catedrática Auxiliar 4.5 años	Ph.D., University of California, 2003	Literatura	Literatura americana del siglo XIX y XX, estudios caribeños, estudios latino-estadounidenses, estudios culturales y postcoloniales.

<b>Richard Swope</b> Catedrático Asociado 6 años	Ph.,D., University of West Virginia, 2001	Literatura	Narrativa americana del siglo XX; postmodernismo.
<b>Richard Weinraub</b> Catedrático 19.25 años	Ph.D., University of Oregon, 1983	Literatura	Poesía; redacción creativa; literatura de los siglos XIX y XX; poesía inglesa del siglo XVII.

#### PERFIL DEL PERSONAL DOCENTE DEL PROGRAMA DE LINGÜÍSTICA Y COMUNICACIÓN

Nombre rango y años de servicio (LICO, Lingüística y Comunicación)	Grado máximo, año y Universidad en que lo obtuvo	Grado especialidad y sub-especialidad (si la tiene)	Líneas de investigación/ Creación
<b>Ann Albueyeh,</b> Catedrática 23 años	Ph.D., University of Wisconsin, 1985	Lingüística	Lingüística histórica; psicolingüística; etnolingüística
<b>Robert Dupey</b> Catedrático Auxiliar	Ph.D., University of Puerto Rico, 2006	Lingüística y ESL	Lingüística , ESL: Inglés como segunda idioma
<b>Mervyn Alleyne,</b> Catedrático 4 años	Ph.D, Université de Strausbourg, Francia, 1959	Lingüística	Lingüística histórica; sociolingüística; sintaxis; fonología; estudios criollos.
<b>Nicholas Faraclas</b> Catedrático 5 años	Ph.D., University of California-Berkeley. 1989	Lingüística	Sintaxis, lenguas criollas
<b>Mirerza González</b> Catedrática Asociada 5 años	Ph.D., University of Iowa, 2002	Comunicación	Comunicación intercultural, medios de comunicación, teoría de comunicación
<b>Emily Krasinski</b> Catedrática 23.75	Ph.D., University of West Indies, 1990	Lingüística y ESL	Adquisición del lenguaje y estudios criollos, sintaxis del inglés, lenguas criollas.
<b>Janet MacLennan</b> Catedrática	Ph.D. University of Ohio, 2000	Comunicación	Comunicación humana,



Asociada 7 años			comunicación organizacional, y comunicación interpersonal
<b>Alicia Pousada</b> Catedrática 17.50 años	Ph.D., University of Pennsylvania, 1984	Lingüística y ESL	Planificación lingüística; sociolingüística; estudios comparativos del lenguaje.
<b>Yolanda Rivera Castillo</b> Catedrática 7 años	Ph.D., University of California-Davis. 1994	Lingüística	Sintaxis; fonología; estudios criollos.
<b>Alma Simounet</b> Catedrática 39 años	Ed.D., Universidad Interamericana de Puerto Rico, 1987	Lingüística y Comunicación	Bilingüismo; etnolingüística
<b>Ray Anthony Slagle</b> Catedrático Asociado 6 años	Ph.D. Ohio State University, 1998	Comunicación	Estudios culturales, cine y literatura, teoría queer y estudios de género, teoría retórica.

## B. Plan de reclutamiento y desarrollo de la facultad

El plan se inserta en el general de la Facultad de Humanidades, según expresado en la revisión aprobada.

A todos los profesores nuevos se les requiere asistir a los talleres del Centro de Excelencia Académica (CEA). Algunos profesores participan en los viernes didácticos del CEA para impartir y compartir las nuevas técnicas y estrategias de enseñanza.

Para el desarrollo y mejoramiento de la facultad, el Departamento suele obtener un promedio de una a dos licencias sabáticas por año académico. Estas licencias se otorgan a base del mérito académico del plan de trabajo que presentan los docentes solicitantes.

## X. Administración del Programa – Refiérase al **Anejo 3: ORGANIGRAMA**

## XI. Recursos de la información

Refiérase a la parte correspondiente en la propuesta aprobada para la revisión medular de la Facultad de Humanidades, Anejos 1 y 2. Se incluyen en éstos las unidades de apoyo a la investigación de la Facultad y las bases de datos que ofrece el Sistema de Bibliotecas pertinentes a las Humanidades.

**Sistema de Bibliotecas.** Es la unidad académica que ofrece de forma integral los servicios bibliotecarios en el Recinto de Río Piedras. Comprende 21 bibliotecas y colecciones ubicadas en facultades y escuelas especializadas, y en el Edificio José M. Lázaro. Los recursos de información que respaldan las concentraciones de Inglés-Literatura y Lingüística y Comunicación están localizados las siguientes unidades: Colección de Referencia y Revistas, Colección de Circulación, Colección Puertorriqueña, Biblioteca Regional del Caribe y Estudios Latinoamericanos y la Biblioteca de Comunicación. Los servicios y recursos electrónicos, así como el Catálogo en Línea del Sistema de Bibliotecas se pueden acceder a través de su página: <http://biblioteca.uprrp.edu>.

**Seminario Lewis C. Richardson.** Es un centro de investigación y estudio que respalda y posibilita el desarrollo del Programa Graduado en Inglés. Custodia más de 9,000 libros, revistas y tesis relacionados con las áreas de especialización del Departamento.

Entre 75 y 100 estudiantes y profesores visitan el Seminario cada semana para consultar libros de referencia, realizar proyectos académicos, utilizar las tres computadoras públicas o preparar fotocopias con la ayuda de una bibliotecaria profesional, una asistente graduada y la directora del Seminario.

Además, el Seminario es un centro cultural donde profesores, conferenciantes invitados y estudiantes graduados presentan charlas, talleres y obras poéticas o dramáticas para un público más amplio que

incluye estudiantes subgraduados y graduados, profesores de otros departamentos y miembros de la comunidad externa.

Otras vías de información vigentes en el Departamento de Inglés lo son las publicaciones *Sargasso*, *Tonguas* y *English Academic Technology Bulletin*. *Sargasso* es una revista académica dedicada a la literatura, el lenguaje y la cultura del Caribe y su diáspora. *Tonguas* es una revista estudiantil multilingüe que publica poemas, cuentos, fotografías y obras de arte de estudiantes subgraduados y graduados de todas las facultades del Recinto. El *English Academic Technology Bulletin* es un boletín cibernético que presenta información básica y consejos útiles para los profesores que quieren utilizar la tecnología para impartir instrucción.

Otro recurso informativo que posee el Departamento de Inglés es su página electrónica localizada en: <http://humanidades.uprrp.edu/ingles>. Se ha convertido en un repositorio de información bibliográfica valiosa, enlaces útiles y fotografías que documentan las actividades variadas de los estudiantes y profesores del departamento.

## **XII. Infraestructura para la enseñanza, la investigación y el servicio**

### **A. Instalaciones, laboratorios y equipos de apoyo a la docencia**

Además del Seminario Richardson, el Departamento cuenta con:

- el Centro de Recursos Tecnológicos Domitila Domenech de Belaval (PED 105)
- el laboratorio de enseñanza de inglés como segunda lengua (PED 105)
- un salón de proyección con 'Smart Board,' el Joseph M. Ferri Screening Room (PED 106)
- el salón de clase/ laboratorio de computación académica de Inglés (PED 105)
- una mediateca (PED 105)
- un salón del programa doctoral equipado con televisor de

pantalla grande (PED 107).

**El Centro de Recursos Tecnológicos Domitila Domenech de Belaval** (PED 105), inaugurado en 1957, fue en su origen un laboratorio de fonética. Desde entonces el centro ha ido expandiendo sus servicios y hoy supe todas las necesidades de apoyo tecnológico y audiovisual al programa subgraduado y graduado del Departamento, así como los de otras dependencias universitarias.

**La mediateca** se encuentra en **El Centro de Recursos Tecnológicos Domitila Domenech de Belaval** (PED 105). Nuestra colección de textos audiovisuales consta de más de 800 volúmenes en formato de VHS y DVD.

**El laboratorio de enseñanza de inglés como segunda lengua** ocupa el salón central del **Centro de Recursos Tecnológicos** (PED 105). Está diseñado y equipado para complementar la enseñanza del inglés como segunda lengua (ESL) mediante el uso de material audiovisual y computadoras.

**El salón de clase/ laboratorio de computación académica de Inglés** (PED 105) está diseñado para desarrollar destrezas de computación académica dirigido a dar servicio a una variedad de cursos de redacción, de creación literaria, de medios de comunicación, y de competencia lingüística para nuestro Departamento, así como para la Facultad de Humanidades. Cuenta con 18 computadoras y una impresora láser para fines educativos.

**El salón de proyección, el Joseph M. Ferri Screening Room** (PED 106), fue diseñado para proveer un espacio adecuado a los cursos que requieren de servicios de proyección. Está equipada con Smartboard, una computadora móvil (laptop), un proyector digital y sonido en derredor

(surround sound).

La coordinación de la oferta curricular con las instalaciones físicas y equipos disponibles es responsabilidad del Decanato de Humanidades a través de un oficial de la Oficina de Asuntos Estudiantiles. Este se encarga de coordinar y distribuir los salones de acuerdo a la disponibilidad y el cupo de los mismos. Este proceso se coordina con el ayudante académico del Director.

### **XIII. Servicios al estudiante**

#### **A. Sistemas de servicio y apoyo al estudiante**

##### **a. Relación del Programa con el Instituto de Verano**

Los estudiantes admitidos al Recinto de Río Piedras cuyas puntuaciones en las pruebas de ubicación en español e inglés sean menores a las establecidas para el Recinto para el año académico 2008-2009, participarán en el Instituto de Verano para el fortalecimiento de estas competencias, en [fecha por fijarse]. A estos estudiantes se les notificará por escrito. En el año académico 2008-2009 las pruebas de ubicación serán las del College Board.

No obstante, hemos de advertir que los estudiantes que ingresan a los programas de Inglés de la Facultad de Humanidades tienen el AP y/o un nivel entre 4 y 5 en las pruebas de ubicación que ofrece el Departamento, por lo que no son estudiantes que necesitarán del Instituto de Verano. En cambio, es probable tener algunos estudiantes que sí lo necesiten para mejorar sus destrezas en español.<sup>7</sup>

##### **b. Relación del Programa con el Centro de Competencias Lingüísticas**

Tanto el Departamento de Inglés como el de Estudios Hispánicos de la Facultad de Humanidades participan, junto a los departamentos de Inglés y Español de la Facultad de Estudios Generales, en el "SubComité de Coordinación de cursos de inglés

y español para los cursos regulares” y están en la disposición de colaborar con el Centro para el Desarrollo de Competencias Lingüísticas.

**c. Mecanismos para identificar y atender a los estudiantes que demuestren bajo aprovechamiento y dificultades académicas**

El plan de retención acoge los parámetros establecidos por el Modelo para un Plan de Retención del Recinto de Río Piedras y los de la Facultad de Humanidades. Refiérase a la revisión medular de la Facultad ya aprobada.

El asesor académico encabeza un estudio para recopilar información e identificar los mecanismos para mejorar las tareas de retención y graduación y ayudar más efectivamente a los estudiantes con dificultades académicas.

**d. Sistema de asesoría académica y opciones para que el estudiante configure su programa.**

La Facultad de Humanidades cuenta con una Oficina de Orientación y Consejería Profesional, adscrita a la Oficina de la Decana Auxiliar a cargo de Asuntos Estudiantiles, más un programa establecido de Asesoría Académica Subgraduada. Refiérase al documento de revisión medular de la Facultad de Humanidades ya aprobado.

**1. Oficina de Orientación y Consejería Profesional**

Refiérase a la revisión medular de la Facultad de Humanidades.

**2. Asesores Académicos**

La Decana Asociada de la Facultad de Humanidades, con la

colaboración estrecha de la Decana Auxiliar de Asuntos Estudiantiles, está a cargo del funcionamiento, desarrollo y evaluación del programa. Uno de los aspectos que cubre la evaluación en proceso es la articulación de un mecanismo de identificación y referido para atender de modo particular a los estudiantes de bajo aprovechamiento y a los que tienen dificultades académicas.

En el Departamento de Inglés la asesoría académica siempre ha sido importante y activa. Su labor principal es guiar al estudiante en la preparación de su programa de estudio de acuerdo con sus intereses y planes profesionales. Además atiende a estudiantes de otras concentraciones que tienen necesidades educativas que deben atenderse en nuestro Departamento.

Para cumplir con el Plan Estratégico Visión Universidad 2016 de “fortalecer los servicios de asesoría académica” el Departamento de Inglés, ha tomado medidas para incrementar la eficacia y el alcance del asesor académico, los procesos de asesoría, el acceso de los estudiantes a la información y, más aún, lograr el clima de aprendizaje más propicio para nuestros estudiantes de concentración:

- Sesiones de asesoría estudiantil

Durante las consultas los estudiantes suelen estar interesados en los cursos que se ofrecerán y en el diseño de un plan específico para completar su programa de estudio, pero también traen otros temas como la mejor forma de prepararse para estudios graduados futuros, los requerimientos para los programas de intercambio estudiantil y de estudios fuera del sistema universitario, o las posibilidades de empleo para un estudiante que se gradúa con

una concentración en Inglés-Literatura o Lingüística y Comunicación.

- Matrícula

Durante el periodo de matrícula todos los semestres, el asesor académico se encuentra disponible casi todo el tiempo para asesorar a los estudiantes sobre los cursos en los cuales debe matricularse.

- Portal Cibernético del Departamento de Inglés

Toda la información concerniente al horario del asesor y sus funciones se encuentra en el portal cibernético del Departamento y en el de la Facultad de Humanidades.

- Asesoría de los Estudiantes de Inglés como Segunda Lengua (ESL):

El Coordinador/Asesor tiene la responsabilidad de trabajar con los estudiantes de ESL. Estos son estudiantes que no tienen destrezas lingüísticas suficientes en inglés para tomar los cursos regulares, por lo que deben tomar el Examen de Ubicación de Inglés de Humanidades para determinar su nivel y luego recibir asesoría para seleccionar cursos en los que puedan adquirir competencias en la lengua inglesa.

- Boletín Informativo del Departamento de Inglés

Este boletín cumple el propósito de abrir las líneas de comunicación con los estudiantes, especialmente los de nuestras concentraciones, y para crear el ambiente de una comunidad de aprendizaje. Incluye información sobre las oportunidades de estudio, de investigación, de experiencias de internados e intercambios y de empleos para los estudiantes.



#### **XIV. Presupuesto**

No se han asignado fondos especiales para esta revisión. Se mantiene el presupuesto que rige desde hace años, por lo que la revisión curricular se ha ajustado a los recursos con los que cuenta el Departamento en estos momentos.

Para posibilitar el desarrollo del Programa es indispensable que se otorguen fondos adicionales para fortalecer los programas de asesoría y orientación académica, para permitir que la investigación y la creación formen parte de la carga académica regular del profesorado con plaza y para sustentar el proyecto de internacionalización, sobre todo en lo que respecta a apoyar viajes de investigación y presentación de ponencias en foros y congresos profesionales, tanto de profesores como de estudiantes subgraduados y graduados. De igual modo, urge que se atienda el problema de la planta física que afecta a toda la Facultad de Humanidades.

#### **XV. Plan de Avalúo y Evaluación**

Refiérase a la Tabla 1 y al Anejo 1

El plan se ciñe al general establecido para el Recinto. Además, el Departamento cuenta con un plan preliminar de evaluación del aprendizaje estudiantil y terminó su evaluación con CIEPA. La Tabla 1 presenta los objetivos de aprendizaje o perfil del egresado del programa, los cursos y experiencias que aportan al desarrollo del perfil y las acciones que se tomarán para evidenciar el aprendizaje por lo que constituye un Plan de Evaluación del Aprendizaje. Una vez que se apruebe el Programa se desarrollarán las rúbricas para recopilar datos sobre el aprendizaje estudiantil.

## Anejo 1

### Plan de Avalúo y Evaluación: Descripción del proceso de *Assessment* del aprendizaje estudiantil que se propone para el Programa de INGLÉS Sub-graduado

A partir de la lista de dominios de aprendizaje identificados por la UPR-RRP como prioritarios, se han identificado dos que a nuestro Departamento le urge evaluar: la capacidad crítica y la investigación y creación. Estos dos dominios han sido seleccionados ya que son dos de los aspectos que aseguran que nuestros estudiantes puedan concluir satisfactoriamente su bachillerato, que exige un manejo crítico de los fundamentos teóricos relacionados con las literaturas anglófonas y destrezas necesarias para su eventual entrada a programas de estudios graduados en alguno de los campos relacionados con esta disciplina. Se contempla completar este plan de avalúo en un periodo de 4-5 años una vez se inicie la implantación de las nuevas secuencias curriculares que se proponen.

#### **Dominio 1: Capacidad crítica**

Por capacidad crítica se entiende la habilidad de conocer, evaluar y concretizar a través de su aplicación, los fundamentos teóricos relacionados con los estudios culturales de las literaturas anglófonas, con énfasis en aspectos fundacionales como lo son:

- a. Distinguir las características de los periodos culturales, movimientos y géneros literarios en literaturas anglófonas
- b. Conocer los contextos históricos, filosóficos y estéticos de los periodos culturales, movimientos y variantes de los géneros literarios en literaturas anglófonas.

*PLAN: ¿Qué se va a hacer para recoger la información?*

#### *FASE Primera*

- Se recopilarán los prontuarios de los cursos introductorios/ medulares (CORE COURSES).
- Se recogerá los datos de las calificaciones de los estudiantes en estos cursos.
- Se diseñará y utilizará una pre-prueba y post-prueba que mida el aprendizaje de los estudiantes en estos cursos.
- Se llevará a cabo una encuesta de PERCEPCIÓN DEL APRENDIZAJE entre los estudiantes de estos cursos. Estos cuestionarios contendrán todos los objetivos relacionados con el dominio del pensamiento crítico.

#### *FASE Segunda*

- Se recopilarán los prontuarios de los cursos de concentración (cursos en secuencia que no

son cursos medulares y el curso de redacción requerido) para identificar prácticas que evidencian el proceso del aprendizaje (por ejemplo: exámenes escritos, informes, presentaciones orales proyectos de investigación, entre otros).

- Se diseñará y utilizará una pre-prueba y post-prueba que mida el aprendizaje de los estudiantes en estos cursos.
- Se recogerán los datos de las calificaciones de los estudiantes en estos cursos de concentración.
- Se llevará a cabo una encuesta de PERCEPCIÓN DEL APRENDIZAJE entre los estudiantes de Literatura en estos cursos. Estos cuestionarios contendrán todos los objetivos relacionados con el pensamiento crítico.

#### *FASE Tercera*

- Se detectará la presencia o ausencia de las destrezas relacionadas con el desarrollo de la capacidad crítica en los prontuarios de los cursos medulares), las secuencias de la concentración y de redacción.
- Se analizarán los resultados de la pre-prueba y post-prueba que mida el aprendizaje de los estudiantes en estos cursos.
- Analizando el cuestionario sobre la PERCEPCIÓN DEL APRENDIZAJE se observará en qué momento del bachillerato los estudiantes y profesores perciben que se cumplen los objetivos relacionados con el pensamiento crítico. A los estudiantes de los cursos más avanzados de su secuencia curricular se les darán instrucciones diferentes. Como estos estudiantes han cumplido con la mayor parte de la secuencia curricular, deberán ofrecer su percepción sobre el cumplimiento de los objetivos de aprendizaje en la totalidad del bachillerato.
- El análisis de los datos obtenidos se presentará mediante gráficas generadas en computadora.

## **Dominio 2: Investigación y creación**

Por investigación y creación se entienden aquellos conocimientos que permiten identificar un objeto de estudio, desarrollar su análisis y generar conocimiento nuevo al concluir un proyecto de investigación en áreas relacionadas con las disciplinas de lingüística y comunicación.

#### *FASE Primera*

- Se recopilarán los prontuarios de los cursos medulares para identificar las prácticas que evidencian el proceso del aprendizaje relacionado con el dominio de investigación y creación (por ejemplo exámenes escritos, informes, presentaciones orales, proyectos de investigación, entre otros).
- Se recogerá los datos de las calificaciones de los estudiantes en estos cursos.
- Se diseñará y utilizará una pre-prueba y post-prueba que mida el aprendizaje de los estudiantes en estos cursos.
- Se llevará a cabo una encuesta de PERCEPCIÓN DEL APRENDIZAJE entre los estudiantes. Estos cuestionarios contendrán todos los objetivos relacionados con el dominio de investigación

y creación.

#### *FASE Segunda*

- Se recopilarán los prontuarios de los  cursos de concentración  (cursos en secuencia que no son cursos medulares y el curso de investigación requerido, INGL 4230 o INGL 4115) para identificar prácticas que evidencian el proceso del aprendizaje relacionado con el  dominio de investigación y creación  (por ejemplo: exámenes escritos, informes, presentaciones orales proyectos de investigación, entre otros).
- Se recogerá los datos de las calificaciones de los estudiantes en estos cursos.
- Se diseñará y utilizará una pre-prueba y post-prueba que mida el aprendizaje de los estudiantes en estos cursos.
- Se llevará a cabo una encuesta de PERCEPCIÓN DEL APRENDIZAJE entre los estudiantes. Estos cuestionarios contendrán todos los objetivos relacionados con  el dominio de investigación y creación .

#### *FASE Tercera*

- Se detectará la presencia o ausencia de las destrezas relacionadas con el desarrollo de la capacidad crítica en los prontuarios de los cursos medulares, secuencias de la concentración y de investigación.
- Se analizarán los datos recopilados de la pre-prueba y post-prueba que mida el aprendizaje de los estudiantes en estos cursos.
- Analizando el cuestionario sobre la PERCEPCIÓN DEL APRENDIZAJE se observará en qué momento del bachillerato los estudiantes y profesores perciben que se cumplen los objetivos relacionados con el  dominio de la investigación y creación . A los estudiantes en los cursos de investigación se les dará instrucciones diferentes. Como estos estudiantes han cumplido con la mayor parte de la secuencia curricular, deberán ofrecer su percepción sobre el cumplimiento de los objetivos de aprendizaje en la totalidad del bachillerato.
- El análisis de los datos obtenidos se presentará mediante gráficas generadas en computadora.

### **Descripción del proceso de assessment del aprendizaje estudiantil que se propone para Programa LICO Sub-graduado / Linguistics and Communication**

A partir de la lista de dominios de aprendizaje identificados por la UPR-RRP como prioritarios, se han identificado dos que a nuestro Departamento le urge evaluar en su Programa de Linguistics and Communication: **la comunicación efectiva y la investigación y creación**. Estos dos dominios han sido seleccionados ya que son dos de los aspectos que aseguran que nuestros estudiantes puedan terminar satisfactoriamente este programa, que exige un manejo crítico de los fundamentos teóricos relacionados a la lingüística del idioma inglés y el dominio de competencias de comunicación. El estudio de estos dos dominios permitirán fortalecer a nuestros estudiantes aquellos conocimientos y destrezas necesarias para su eventual entrada a programas de estudios graduados en *Linguistics and Communication Studies*. Se contempla completar este plan de avalúo en un período de 4-5 años una vez se inicie la implantación de

las nueva secuencia curricular que se propone.

### **Dominio 1: Comunicación efectiva**

Por comunicación efectiva se entiende la habilidad de conocer, evaluar y concretizar a través de su aplicación, los fundamentos teóricos relacionados al manejo efectivo de prácticas lingüísticas y comunicación humana en el idioma inglés, siendo estas dos disciplinas fundacionales en el desarrollo humanístico, cognitivo y relacional del sujeto social.

#### *FASE Primera*

- Se recopilarán los prontuarios de los cursos medulares (LICO CORE COURSES: Ingl 4205, Ingl 3275) para identificar prácticas que evidencian los resultados del aprendizaje de la comunicación efectiva del idioma inglés (for example: written exams, reports, oral presentations, research projects, among others).
- Se recogerá la data de las calificaciones de los estudiantes en estos cursos.
- Se recogerá data de una pre-prueba y post prueba para la que serán diseñadas rúbricas para cada curso medular.
- Se llevará a cabo una encuesta de PERCEPCION DEL APRENDIZAJE entre los estudiantes de estos cursos. Estos cuestionarios contendrán todos los objetivos relacionados con el dominio de comunicación efectiva.

#### *FASE Segunda*

- Se recopilarán los prontuarios de los  cursos de concentración  (sequence courses that are not core courses and the required research course INGL 4230 or INGL 4115) para identificar prácticas que evidencian el proceso del aprendizaje (for example: written exams, reports, oral presentations, research projects, among others).
- Se recogerá la data de las calificaciones de los estudiantes en estos cursos.
- Se recogerá data de una pre-prueba y post prueba que para la que será diseñadas rúbricas para cada curso.
- Se llevará a cabo una encuesta de PERCEPCION DEL APRENDIZAJE entre los estudiantes. Estos cuestionarios contendrán todos los objetivos relacionados con el dominio de comunicación efectiva.

#### *FASE Tercera*

- Se detectará la presencia o ausencia de las destrezas relacionadas al desarrollo de la comunicación efectiva en los prontuarios de los cursos medulares (core courses), de concentración (sequences) y de investigación (research).
- Analizando el cuestionario sobre la PERCEPCION DEL APRENDIZAJE se observará en qué momento del bachillerato los estudiantes y profesores perciben que se cumplen los objetivos relacionados con comunicación efectiva. A los estudiantes en los cursos de investigación se les dará instrucciones diferentes. Como estos estudiantes han cumplido con la mayor parte de la secuencia curricular, deberán ofrecer su percepción sobre el

- cumplimiento de los objetivos de aprendizaje en la totalidad del bachillerato.
- Se analizarán pre pruebas y post-pruebas.
- El análisis de la data obtenida se presentará mediante gráficas generadas en computadora.

## **Dominio 2: Investigación y creación**

POR INVESTIGACION Y CREACION SE ENTIENDEN AQUELLOS CONOCIMIENTOS QUE PERMITEN IDENTIFICAR UN OBJETO DE ESTUDIO, DESARROLLAR SU ANALISIS Y GENERAR CONOCIMIENTO NUEVO AL CONCLUIR UN PROYECTO DE INVESTIGACIÓN EN AREAS RELACIONADAS A LAS DISCIPLINAS DE LINGÜÍSTICA Y COMUNICACIÓN.

### *FASE Primera*

- Se recopilarán los prontuarios de los  cursos medulares  (core courses) para identificar prácticas que evidencian el proceso del aprendizaje relacionado al dominio de  investigación y creación  (for example: written exams, reports, oral presentations, research projects, among others).
- Se recogerá la data de las calificaciones de los estudiantes en estos cursos.
- Se llevará a cabo una encuesta de PERCEPCION DEL APRENDIZAJE entre los estudiantes. Estos cuestionarios contendrán todos los objetivos relacionados con  el dominio de investigación y creación .

### *FASE Segunda*

- Se recopilarán los prontuarios de los  cursos de concentración  (sequence courses that are not core courses and the required research course INGL 4230 or INGL 4115) para identificar prácticas que evidencian el proceso del aprendizaje relacionado al  dominio de investigación y creación  (for example: written exams, reports, oral presentations, research projects, among others).
- Se recogerá la data de las calificaciones de los estudiantes en estos cursos.
- Se llevará a cabo una encuesta de PERCEPCIÓN DEL APRENDIZAJE entre los estudiantes. Estos cuestionarios contendrán todos los objetivos relacionados con  el dominio de investigación y creación .

### *FASE Tercera*

- Se detectará la presencia o ausencia de las destrezas relacionadas al desarrollo de la capacidad crítica en los prontuarios de los cursos medulares (core courses), de concentración (sequences) y de investigación (research).
- Analizando el cuestionario sobre la PERCEPCIÓN DEL APRENDIZAJE se observará en qué momento del bachillerato los estudiantes y profesores perciben que se cumplen los objetivos relacionados con  dominio de investigación y creación . A los estudiantes en los

cursos de investigación se les dará instrucciones diferentes. Como estos estudiantes han cumplido con la mayor parte de la secuencia curricular, deberán ofrecer su percepción sobre el cumplimiento de los objetivos de aprendizaje en la totalidad del bachillerato.

- El análisis de la data obtenida se presentará mediante gráficas generadas en computadora.

## Anejo 2

### Lista de los cursos de los Programas de Literatura (INGL) y Lingüística y Comunicación Humana en inglés (LICO) del Departamento de Inglés, Facultad de Humanidades UPR-RP

#### Course List for Programs in Literature (INGL) and Linguistics and Communication (LOCU)

INGL 3001	British Literature through the Eighteenth Century
INGL 3002	British Literature from Romanticism to the Present
INGL 3065	Intercultural Communication
INGL 3107	Language and Gender
INGL 3108	Literature from the American Frontiers
INGL 3109	Personal Identity: The Literature of Growing Up
INGL 3125	Communication and Popular Culture
INGL 3126	Science Fiction
INGL 3128	Literature and Fantasy
INGL 3165	Shakespeare in Performance
INGL 3175	Poetry Writing
INGL 3190	Organizational Communication
INGL 3205	The Grammar and Usage of English I
INGL 3207	The Grammar and Usage of English II
INGL 3215	Mystery Fiction as Literature
INGL 3216	Biography
INGL 3217	Drama
INGL 3218	Fiction
INGL 3219	Poetry
INGL 3220	Reading and Writing the Screenplay
INGL 3221	Introduction to Literature: The Essay, the Short Story, and the Novel
INGL 3222	Introduction to Literature: Poetry and Drama
INGL 3226	The African-American Experience
INGL 3227	Phonetics and Phonemics of American English
INGL 3228	Literature by Women
INGL 3229	The Caribbean Experience in Literature
INGL 3231	Expository Writing I
INGL 3232	Expository Writing II
INGL 3235	Translation: Basic Practices
INGL 3236	Scientific Writing
INGL 3237	Introduction to Journalistic Writing
INGL 3238	Introduction to Creative Writing
INGL 3245	Advanced Techniques in Translation
INGL 3249	Introduction to Creole Languages of the Americas
INGL 3251	American Literature to 1865



INGL 3252	American Literature from 1865 through the Present
INGL 3256	Theory and Practice of Interpersonal Communication
INGL 3257	Introduction to Public Speaking
INGL 3258	Parliamentary Practices in English
INGL 3259	The Immigrant Experience
INGL 3266	Nonverbal Communication
INGL 3275	Theories of Human Communication
INGL 3285	Puerto Rican Literature Written in English
INGL 3286	Creative Writing: Fiction
INGL 3287	Communication Ethics
INGL 3291	Writing About Literature I
INGL 3292	Writing About Literature II
INGL 3315	The Pronunciation of American English
INGL 3347	The Rhetoric of Identities
INGL 3375	Gay and Lesbian Narratives
INGL 3401	Afro-Caribbean Creole I
INGL 3402	Afro-Caribbean Creole II
INGL 3415	AIDS: A Rhetorical Perspective
INGL 3045	Literature and Ecology
INGL 3036	Literature and the Healing Arts
INGL 3037	The Role of the Literary Magazine in Contemporary Literary Production
INGL 4000	English Literature of the Seventeenth Century
INGL 4001	Shakespeare: The Early Plays
INGL 4002	Shakespeare: The Later Plays
INGL 4005	Literature, Orality, and Performance
INGL 4006	Group Discussion
INGL 4007	Argumentation and Debate
INGL 4009	The Renaissance in England
INGL 4015	The Eighteenth Century British Novel
INGL 4016	The Nineteenth Century British Novel
INGL 4017	The Romantic Movement
INGL 4019	Satire
INGL 4035	British Drama from the Middle Ages to the Eighteenth Century
INGL 4037	Introduction to Literary Theory
INGL 4038	Queer Sexualities in Film
INGL 4039	Shakespeare on Film
INGL 4048	The Arthurian Legend in Literature and Popular Culture
INGL 4049	Special Topics in Caribbean Literature and Culture
INGL 4055	Film and/as Literature
INGL 4056	Topics in American Literature OR Special Topics in American Literature
INGL 4057	Communication and Sexualities
INGL 4058	Bilingual Theater Production
INGL 4095	The Victorian Period
INGL 4096	Twentieth Century Poetry
INGL 4097	Restoration and Eighteenth Century British Literature

INGL 4105	Language Change
INGL 4106	Introduction to Discourse Analysis
INGL 4115	Introduction to Rhetorical Criticism
INGL 4125	Introduction to Semantics: The Study of Meaning
INGL 4127	Imagining Selves: The Politics of Representation in American Film and Literature
INGL 4145	Family Communication
INGL 4205	The Study of Language: Introduction to Linguistics
INGL 4206	The Grammar of Modern English: Sentence and Clause Structure
INGL 4207	Introduction to Syntactic Theory
INGL 4208	The Development of Modern English
INGL 4215	Twentieth Century Fiction From 1940
INGL 4216	Twentieth Century Drama to 1940
INGL 4217	Twentieth Century Drama From 1940
INGL 4218	American Literature and the "American Dream"
INGL 4219	American Fiction of the Nineteenth Century
INGL 4225	American Myths and Values in Literary Genres and Films
INGL 4230	Introduction to Human Communication Research
INGL 4235	Contrastive Analysis of the Sound Systems of English and Spanish
INGL 4236	Contrastive Analysis of the Syntactic Structures of English and Spanish
INGL 4238	Twentieth Century Fiction to 1940
INGL 4239	Introduction to Semantics
INGL 4256	US Latino/a Literature
INGL 4265	Magical Realism in North American Narrative
INGL 4296	The Grammar of Modern English
INGL 4336	The Dark Side of Human Relationships
INGL 4346	Contemporary Rhetorical Theory
INGL 4347	Classical Rhetorical Theory
INGL 5005	Seminar in Critical Writing
INGL 5035	Travel for Study in Literature, Communication, and Linguistics

### ANEJO 3 ORGANIGRAMA

